

Carrera[®]

RC

Carrera RC

Micro Helicopter

#502001

- FIN** *Asennus- ja käyttöohje*
- PL** *Instrukcja montażu i obsługi*
- H** *Szerelési és használati utasítás*
- SLO** *Navodila za montažo in uporabo*
- CZ** *Návod k montáži a obsluze*
- N** *Montajse- og bruksanvisning*
- DK** *Monterings- og driftsvejledning*
- GR** *Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας*

RC
Power

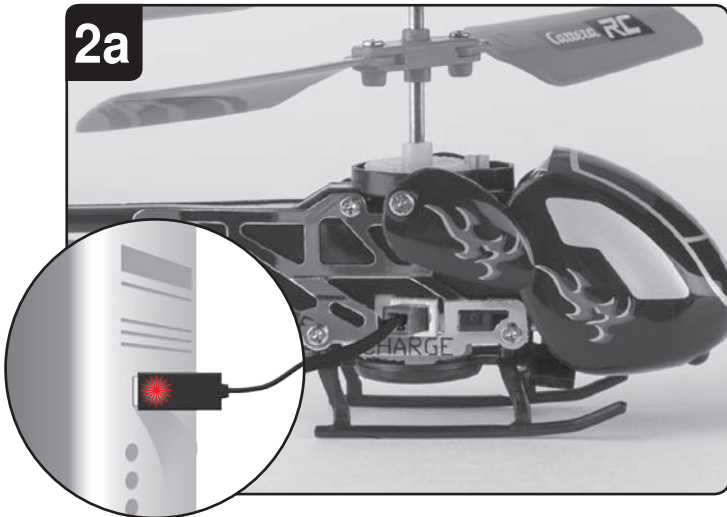
carrera-rc.com

Made in China, Dongguan

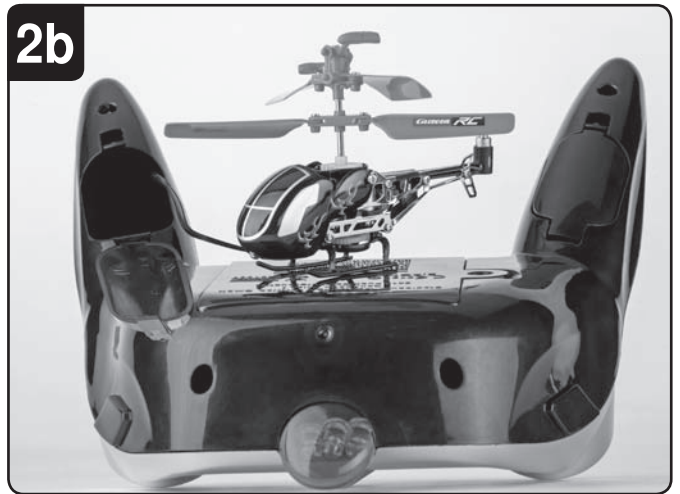
1



2a



2b

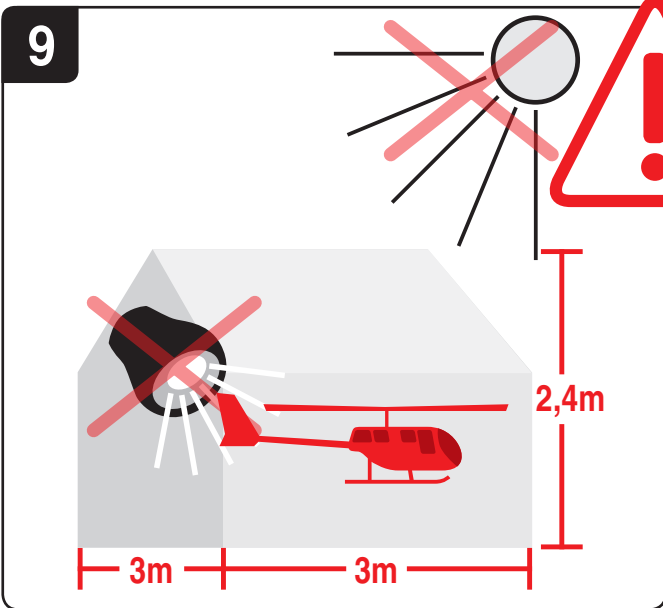
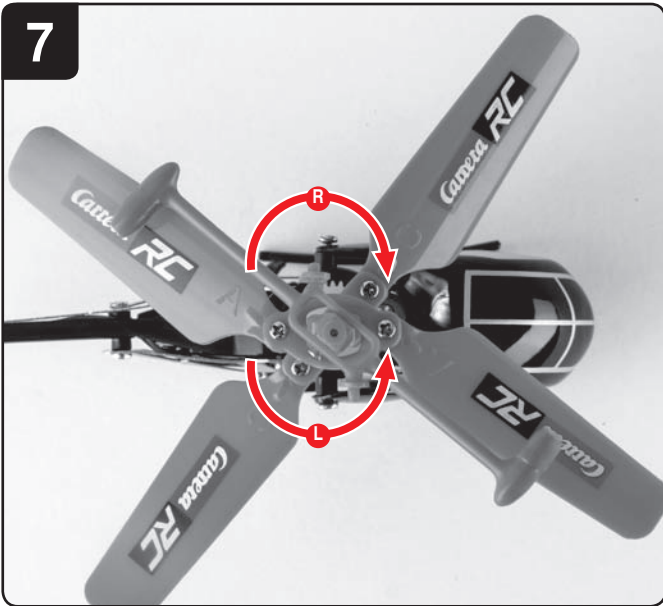
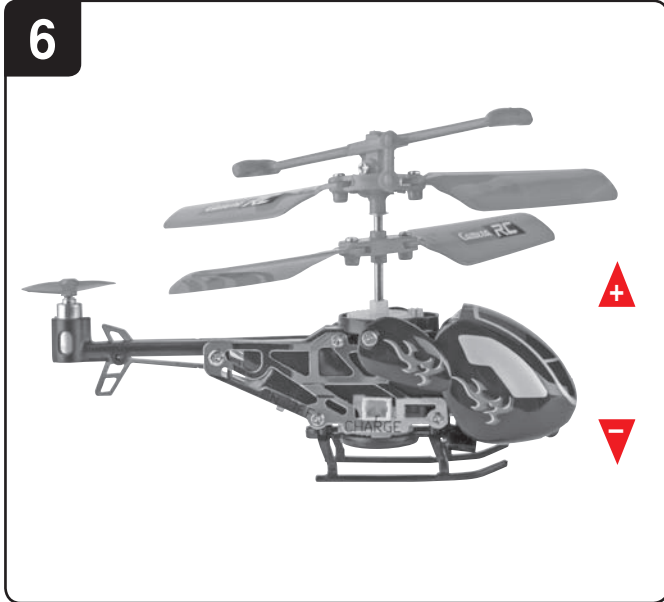


3



4





Hyvä asiakas

Esitämme onnitelumme Carrera RC-helikopterin oston johdosta. Se on valmistettu teknikan nykytason mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä tuotilomuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjetta ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat teknisesti korkealaatuisia tuotteita (EI LEIKKIKALUJA), joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteessa kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti: Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (seuraavassa "valmistaja") takaa lopulliselle asiakkaalle (seuraavassa "asiakas") seuraavien määräysten mukaisesti, että asiakkaalle toimitettu Carrera RC-helikopterissa (seuraavassa "tuote") ei esiinny kahden vuoden aikana ostopäivästä (takuuaika) materiaali- eikä valmistusvirheitä.

Sellaiset virheet valmistaja korjaa omin kustannuksin tai lähettämällä uudet tai peruskorjatut osat oman päätöksen mukaisesti. Takuu ei koske kuluvia osia (kuten esim. akkua, roottorin lapoja, ohjaamon suojakannta, hammaspyöriä, tms.) eikä vikoja, jotka on aiheuttanut epäasiallinen käsittely/käyttö tai manipulointi. Asiakas ei voi esittää valmistajalle mitään muita vaatimuksia, vahingonkorvaukset mukaan luetuina.

Tämä takuu ei koske asiakkaan myyjälle esittämiä sopimuksen tai lain mukaisia oikeuksia (sopimuksen täyttämistä jälkikäteen, sopimuksen purkamista, alennusta, vahingonkorvausta), jotka ovat voimassa, kun tuote ei ollut moitteettomassa kunnossa riskin siirryttyä.

Tästä valmistajan myöntämän erityisen takuun piiriin kuuluvat vaatimukset ovat voimassa vain, kun

- valituksen aiheuttanut virhe ei ole vioissa, jotka on aiheuttanut käyttöohjeen ohjeiden vastainen tai epäasiallinen käyttö
- kyseessä ei ole käyttöön liittyvä kulumisilmiö
- tuotteessa ei ole mitään, mikä viittaisi korjauksiin tai muuhin käsittelyihin, joita ei ole tehnyt valmistajan valtuuttama korjaamo
- tuotetta on käytetty vain valmistajan valtuuttamin varustein
- tuotteen kanssa lähetetään alkuperäinen ostotosite (lasku/kassakuiti) ja kokonaan täytetty takuukortti, johon ei ole tehty minkäänlaisia muutoksia.

Huomautus EU-jäsenmaille: Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvuolllisuuteen siinä määrin, että laitetakuuta ei rajoiteta.

Valmistaja maksaa tuotteen lähetys- ja palautuskustannukset. Tämä takuu pätee edellä mainitussa laajuudessa ja yllä mainituin edellytyksin (sisältäen alkuperäisen ostokuitin esittämisen myös, kun tuote on myyty edelleen) tuotteen jorkaisen myöhemmän, tulevan omistajan osalta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: 2009/48/EY (EN 71.1 - 3), 2006/66/EY, 2002/95/EY ja 2004/108/EY (EN 62115 & 60825-1) koskien sähkömagneettista yhteensopivuutta. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta carrera-rc.com.

CE 0197

Varoitukset!

Kauko-ohjattava helikopteri EI OLE LEIKKIKALU, ja se sopii vain yli 14-vuotiaille nuorille!

Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja.

Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttööntojoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.

Lennätä helikopteria vain suljetuissa tiloissa, joissa on riittävästi tilaa, ja noudata tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Varmista, että roottorin siipiin ei pääse irrallisia esineitä, vaatteita tai muita esineitä, kuten kyniä ja ruuvimeisseleitä. Varmista ennen kaikkea, että kätesi EIVÄT pääse roottorin siipien lähelle!

Sinä olet tämän tuotteen käyttäjänä itse vastuussa turvallisuudesta käytöstä, niin että et aiheuta vaaraa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle.

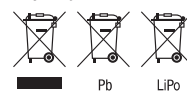
- Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen heikoilla paristoilla.
- Vältä alueita, joissa on paljon liikennettä tai elämää. Varmista aina, että käytössä on tarpeeksi tilaa.
- Älä lennätä helikopteriasi mahdollisuuksien mukaan kadulla tai yleisillä alueilla, jotta kenellekään ei aiheudu vaaraa tai tapaturmia.
- Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai koviin esineiden kanssa, vie kaasuvipu heti nollassentoon, eli vasemman ohjauksuun on oltava täysin alhaalla!**
- Varmista, että kaikki kemikaalit, pikkuosat tai sähköiset rakenneosat eivät ole lasten ulottuvilla.
- Vältä kaikenlaisia kosteutta, sillä se voi vioittaa elektroniikkaa.
- On olemassa vakavien tapaturmien tai jopa kuoleman vaara, jos laitat helikopterisi osia suuhun tai nuolet niitä.

Jos et hyväksy näitä määräyksiä, anna helikopterin koko pienoismalli heti takaisin jälleenmyyjällä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

Tärkeitä tietoja litium-polymeeri-akuista

Litium-polymeeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti herkempiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.

WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitysohjeet



Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kiertokäyttöön.

Eri paristotyyppisiä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjiä paristot otetaan pois luvasta. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset. Ladattavat akut otetaan pois luvasta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja.

Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

- Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V --- 65 mAh LiPo-akun turvallisessa paikassa pois syttyvistä materiaaleista.
- Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
- Kun akku ladataan lennon jälkeen, sen on jäädytettävä ensin ympäristön lämpötilaan.
- Lataukseen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-laturia (USB-johto/ohjain). Jos näitä ohjeita ei noudateta, syntyy tulipalon riski ja sen myötä terveysriskejä ja/tai aineellisia vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.
- Jos akku pullistuu tai muuttuu muotoaan purkauksen tai latauksen aikana, lopeta lataus tai purkaus välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvalliseen, avoimeen paikkaan pois syttyvistä materiaaleista ja pidä sitä silmällä vähintään 15 minuuttia. Jos lataat edelleen pullistunutta tai muotoaan muuttanutta akkua, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, kun se on vähäänkään muuttanut muotoaan tai pullistunut.
- Säilytä akku huoneenlämmössä kuivassa paikassa.
- **Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Muista, että sinun on pidettävä noin 20 minuutin tauko lennättämisen ja latauksen välillä. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein). Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta.**
- Akkujen kuljetuksessa ja väliaikaisessa säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säilytä akkua tai pienoismallia mahdollisuuksien mukaan autossa tai suorassa auringonpaisteessa. Jos akku joutuu olemaan kuumassa autossa, se voi vioittua tai syttyä palamaan.

Huomautus: pariston jännitteen/tehon ollessa vähäinen, toteuta, että tarvitaan huomattavaa trimmausta ja/tai ohjausliikkeitä, jotta helikopteri ei joutu syöksykierteeseen. Se tapahtuu tavallisesti ennen kuin on saavutettu 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajankohta päättää lento.

Toimituslaajuus

- 1**
- 1x Infrapuna helikopteri
 - 1x Infrapuna ohjain
 - 1x USB-latausjohto
 - 2x Ohjausvivun jatkeet
 - 4x 1,5 V Mignon AA -paristoa (ei voi ladata uudelleen)

LiPo-akun lataus

Pidä huoli siitä, että lataat mukana tulleen LiPo-akun vain mukana tulleella LiPo-laturilla (USB-johto tai ohjain). Jos yrität ladata akkua jollain muulla LiPo-akun laturilla tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akun käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jatkat.

Voit ladata helikopterissa olevan akun siihen kuuluvalla USB-latausjohdolla joko tietokoneen USB-portista tai suoraan ohjaimesta:

2a Lataus tietokoneesta:

- Liitä USB-latausjohto tietokoneen USB-porttiin. USB-latausjohdon LED syttyy punaisena ja osoittaa, että latausyksikkö on liitetty oikein tietokoneeseen.

Jos yhdistät helikopterin, jonka akku on tyhjä, USB-latausjohdon LED ei syty, mikä osoittaa, että helikopterin akkua ladataan. USB-latausjohto tai helikopterissa oleva latausliitin on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.

- Tyhjentyneen (ei täysin purkautuneen) akun lataaminen jälleen täyteen kestää noin 20 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdossa oleva LED-valo syttyy jälleen.

2b Lataus ohjaimesta:

- Avaa oikeanpuoleinen säilytyslokero ohjaimen takapuolelta ja yhdistä siellä oleva johto helikopteriin.
- Kytke ohjain päälle. Jos liität helikopterin, jonka akku on tyhjä, ohjauslaitteessa oleva LED syttyy vihreään. Latausjohto ja helikopterin latausliitin on valmistettu niin, ettei napoja voi liittää väärin.
- Tyhjentyneen akun (ei kokonaan purkautuneen) lataus kestää suunnilleen 20 minuuttia. Kun akku on täynnä, LED-valo palaa keskeytyksellä punaisena ohjainlaitteessa.

Vinkki: Aseta ohjain sillä tavoin selälleen, että molemmat alemmat kärjet osoittavat ylöspäin ja aseta helikopteri liitettäessä paristolokeron päälle.

Ohje: Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.

Latauksen aikana on virtakytkimen oltava asennossa "OFF".

Akkujen asettaminen ohjaimen

- 3**
- Avaa akkulokero ruuvimeisselillä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut lokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylhäällä ohjaimen keskiosassa olevan LEDin tulisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen paristot on vaihdettava.

Lennon valmistelun tarkastusluettelo

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittellemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jatkat.

- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Liitä laturi pistorasiaan.
- Lataa LiPo-akku kuten kappaleessa "LiPo-akun lataus" on kuvattu.
- Aseta neljä AA-paristoa ohjauslaitteeseen (controlleriin) ja varmista, että navat tulevat oikeinpäin.
- Etsi sopiva paikka lentämistä varten.
- Laita helikopteri tasaiselle pinnalle.
- Kytke ohjauslaite (controller) päälle ON/OFF-kytkimestä. Työnä vasen ohjaussauva, eli kaasuvipu, täysin alas nolla-asentoon. Jos kaasuvipu ei ole ala-asennossa, merkkivalo syttyy ja sammuu tasaisin välein. Yhteyttä ei saada aikaan.
- Kytke radio-ohjattava päälle ON/OFF-kytkimestä.
- Helikopterin LED vilkkuu nyt kiihtyvässä tahdissa.
- Liittämisen aikana ohjauslaitteesta kuuluu piippaava ääni. Jos haluat lennättää samanaikaisesti useampaa helikopteriä, valitse jokaiselle niistä eri kanava (4 A B C).
- Odotä hetki, kunnes helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön. Helikopterissa oleva LED palaa nyt keskeytyksellä.
- Älä altista helikopteriä lennon aikana suoralle auringonvalolle tai kirrkaalle valonheitinvalolle.**
- Helikopterin infrapuna-vastaanotinta ja kauko-ohjauksen infrapuna-lähetintä ei saa peittää.**
- Älä liimaa helikopteriin tai lähettimeen tarroja tai muita lappuja.**
- Tarkasta ohjaus.
- Tutustu ohjaukseen.
- Säädä helikopteriä tarvittaessa kuten kohdassa "Helikopterin ohjaus" on kuvattu niin, että helikopteri ei enää liitolennossa liiku paikaltaan ilman ohjausliikkeitä.
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Mikäli helikopteri ei reagoi mihinkään toimintoon, yritä yhdistää kuten edellä kuvattiin toiseen kanavaan.
- Anna pienoismallin lentää.
- Anna pienoismallin laskeutua.
- Kytke radio-ohjattavasta virta pois ON/OFF -kytkimestä
- Sammuta kauko-ohjaus aina viimeisenä.

Ohjaimen toiminnot

- 3**
1. IR-antenni
 2. Virtakytkin (ON / OFF)
 3. LED
- 4**
4. Kaasu - perä (ympärikierto)
 5. Eteen/taakse kallistuma perä (pyöriminen ympyrässä)
 6. Perän trimmeri
 7. Paristokotelo
 8. Ohjaussauvojen pidennysten säilytyslokero
 9. Latausjohto
 10. Vipuun 4. & 5. ruuvattavat ohjaussauvan pidennykset.

Helikopterin kuvaus

- 5**
1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
 2. Perä
 3. latausliitin LiPo-akun lataukseen
 4. Laskeutumisjalakset
 5. ON-/OFF-kytkin
 6. IR-diodi/vastaanotin

Helikopterin ohjaaminen

- 6**
- Jos et vielä tunne Carrera RC-helikopterisi ohjaustoimintoja, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuutti aikaa tutustuaksesi niihin. Kuvaukset vasemmalle ja oikealle vastaavat näkymää ohjaamosta (pilootin näkymää). Paina kaasuvipu ylös nostaaksesi pääroottorispien pyörimisnopeutta, ja pienoismalli alkaa nousta. Pienennä kaasuvivun liikkumaa ja siten pääroottorispien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoismalli on noussut maasta, voit viedä sen leijumaan yhteen kohtaan liikuttamalla kaasuvipua varovasti ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkkiä.

- 7**
- Liikuta oikeaa vipua (perä) vasempaan ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä vasempaan pääroottorin akselin ympäri. Liikuta oikeaa vipua (perä) oikeaan ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä oikealle pääroottorin akselin ympäri. Käytä perän säädintä, kunnes olet saanut leijuvan helikopterin vakaaseen paikalleen olevaan asentoon ilman oikean vivun (perä) liikettä.

- 8**
- Eteen-/taakse-vipu ohjaa helikopterin kallistumaa eteen/taakse. Kun painat vipua eteen, helikopterin nokka liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin. Kun painat eteen-/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin.

Kun olet tutustunut ohjauksen päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittuasi lentopaikan.

Tarkan kuvauksen siitä, miten voit säätää 3-kanava-helikopteriasi, löydät sivuston carrera-rc.com palvelut-alueelta.

Lentopaikan valinta

- 9**
- Kun olet valmis ensimmäiselle lennollesi, sinun tulisi valita suljettu tila, joka on riittävän tilava ja jossa ei ole henkilöitä eikä esteitä. Helikopterin koon ja ohjattavuuden vuoksi kokeneet pilootit voivat lentää myös melko pienissä suljetuissa tiloissa. Ensimmäisiä lentoja varten suosittellemme, että tila on vähintään 3 x 3 metriä ja 2,40 metriä korkea. Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmissä ja vähemmän vapaissa tiloissa.

Helikopteri on suunniteltu käytettäväksi suljetuissa tiloissa, missä ei ole suoraa auringonsäteilyä eikä vahvaa valonheijastintien valoa. Ohjaimen ja helikopterin välillä ei saa olla minkäänlaisia esineitä kuten esim. pylviä tai ihmisiä.

Ohjeita ongelmien ratkaisemisesta löytyy sivulta 38.

Tämän käyttöohjeen uusien versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-rc.com palvelujen kohdasta.

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään
Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään
Oikeudet teknisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään
Piktogrammit = symbolivalokuvat

Szanowny kliencie!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyień produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie praw z tytułu roszczeń grawancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

Warunki gwarancji

Produkty Carrera są produktami wysokiej jakości spełniającymi najwyższe wymagania techniczne (NIE ZABAWKI), wymagające starannego obchodzenia się z nimi. Prosimy o bezwarunkowe przestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki:

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (zwana dalej „producentem”) gwarantuje Kupującemu (zwanemu dalej „Kupującym”) stosownie do następujących postanowień, że dostarczony Kupującemu model helikoptera Carrera RC (zwany dalej „produktem”) w ciągu dwóch lat licząc od daty zakupu (termin gwarancji) będzie wolny od usterek spowodowanych wadami materiału lub defektami produkcyjnymi.

Tego rodzaju usterki producent usunie według własnego uznania i na własny koszt poprzez naprawę towaru lub dostawę nowych lub naprawionych części. Nie są objęte gwarancją części podlegające zużyciu (jak np. akumulator, łopaty wirnika nośnego, dach kokpitu, koła zębate itp.), szkody wynikłe z niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu lub w wyniku działania osób trzecich. Inne roszczenia Kupującego, szczególnie roszczenia odszkodowawcze wobec producenta są wykluczone.

Gwarancja nie narusza praw Kupującego wobec sprzedawcy wynikających z zawartych umów lub obowiązujących przepisów prawa (naprawa, wymiana, odstąpienie od umowy, obniżenie ceny, odszkodowanie) powstałych od momentu przejścia ryzyka na Kupującego, jeżeli towar nie był wolny od wad.

Roszczenia z niniejszej osobnej, udzielonej przez producenta gwarancji, powstają wyłącznie gdy

- zgłoszona wada nie powstała w wyniku użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem produktu,
- reklamacja nie dotyczy części podlegających zużyciu uwarunkowanemu eksploatacją,
- produkt nie wykazuje śladów świadczących o naprawie lub innych działaniach podjętych przez nie autoryzowane przez producenta warsztaty naprawcze,
- produkt użytkowano wyłącznie z autoryzowanym przez producenta wyposażeniem i
- produkt zostanie nadesłany wraz z oryginalnym dowodem zakupu (rachunkiem/paragonem) i kompletnie wypełnioną kartą gwarancyjną, na której nie naniesiono własnych zmian.

Wskazówka dla państw UE: zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

Koszty przesyłki i ponownego odesłania produktu przejmuje producent. Niniejsza gwarancja obowiązuje w powyżej podanym zakresie i zgodnie z powyżej podanymi warunkami (wraz z przedłożeniem oryginalnego dowodu zakupu także w przypadku sprzedaży innej osobie) dla każdego przyszłego właściciela produktu.

Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb G.m.b.H. oświadcza niniejszym, że ten model wyłącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: 2009/48/WE (EN 71.1 - 3), 2006/66/WE, 2002/95/WE i 2004/108/WE (EN 62115 & 60825-1) w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej. Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej carrera-rc.com.



Ostrzeżenia!

Helikopter zdalnie sterowany NIE JEST ZABAWKĄ i jest przeznaczony wyłącznie dla młodzieży od 14 lat!

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędne konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. Latajcie Państwo wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach zapewniających wystarczająco dużo miejsca i dokładnie przestrzegajcie Państwo wszelkich poleceń zawartych w instrukcji obsługi. Upewnijcie się Państwo, czy w pobliżu nie znajdują się jakieś wolnostojące przedmioty, co dotyczy również ubrania, lub inne przedmioty, jak pisaki, śrubokręty, które mogłyby zaplątać się w śmigło lub go dotknąć. Zwróćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła!

Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

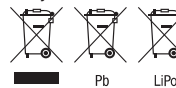
- Nigdy nie używajcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Unikajcie Państwo terenów o natężonym ruchu drogowym. Zawsze zwracajcie Państwo uwagę, aby mieli Państwo wystarczająco dużo miejsca do dyspozycji.
- W miarę możliwości nie używajcie Państwo modelu na ulicy lub w miejscach publicznych w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa lub okaleczenia.
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowanego przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, akumulatory, itd.).
- **W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywymi istotami lub twardymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przesunięcie dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dźwignik musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Zwracajcie Państwo uwagę, aby wszelkie substancje chemiczne, drobne części lub elementy elektroniczne znajdowały się poza zasięgiem dzieci.
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Istnieje niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci, w przypadku, gdy Państwo wezmą do ust lub dotkną językiem części modelu.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywanym stanie sprzedawcy.

Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie wrażliwsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory niklowo - metalowo - wodorowe NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyrzucaniu zużytych akumulatorów typu LiPo.

Przepisy dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpadki ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektroniczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpadki domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling.

Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nadające się do ponownego naładowania muszą być ładowane pod nadzorem osób dorosłych. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie wolno zwierać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu.

Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie używać po uprzednim dokonaniu naprawy.

Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3,7 V === 65 mAh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy. NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wzdyma się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, połóżcie go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania już wzdętego lub zdeformowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy nieznacznym zdeformowaniu lub tworzeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- **Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Prosimy Państwa o zwrócenie uwagi na zachowanie 20 minutowej przerwy między lotem i ładowaniem. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.**
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narażajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

Wskazówka: Przy niskim napięciu i mocy stwierdzą Państwo, że aby helikopter nie wpaść w korkociąg konieczne jest silniejsze trzymanie i sterowanie. Zjawisko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

Zakres dostawy

- 1**
- 1x Helikopter na podczerwień
 - 1x Kontroler na podczerwień
 - 1x Kabel do ładowania USB
 - 2x Przedłużenia joysticków
 - 4x Baterie 1,5 V Mignon AA
(nie przeznaczone do ponownego ładowania)

Ładowanie akumulatora typu LiPo

Zwracajcie Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbowali ładować akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnych działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

Wbudowany w helikopter akumulator z należącem do niego kablem do ładowania USB mogą Państwo ładować albo przez port USB w komputerze albo bezpośrednio przy kontrolerze:

2a Ładowanie przez połączenie z komputerem

- Połączcie Państwo kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na czerwono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem.

Jeżeli Państwo włączą helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB przestaje świecić i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunowość.

- Ponowne naładowanie wyladowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 20 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie wskaźnik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

2b Ładowanie przy kontrolerze:

- Otwórzcie Państwo prawy pojemnik do przechowywania znajdujący się na tylnej stronie kontrolera i połączcie Państwo znajdujący się w nim kabel z helikopterem.

- Włączcie Państwo kontroler. Przy uruchamianiu helikoptera z rozładowanym akumulatorem, dioda LED znajdująca się przy kontrolerze świeci na zielono. Kabel do ładowania lub gniazdko znajdujące się przy helikopterze są tak skonstruowane, że wykluczają niewłaściwą polaryzację.

- Około 20 minut trwa ponowne naładowanie niedoładowanego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora. Przy całkowicie naładowanym akumulatorze lampa LED znajdująca się przy kontrolerze świeci ciągle na czerwono.

Typ: Połóżcie Państwo kontroler w odwrotnej pozycji tak, aby obie dolne końcówki znajdowały się u góry i przy łączeniu postawcie Państwo helikopter na pojemniku na baterie.

Wskazówka: załączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF”.

Umieszczenie baterii w kontrolerze

- 3**
- Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w

położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
- Podłączyć ładowarkę do gniazda wtykowego.
- Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w części „Ładowanie akumulatora typu LiPo”.
- Umieśćcie Państwo cztery baterie typu AA w kontrolerze i zwróćcie Państwo uwagę na właściwą biegunowość.
- Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do latania
- Umieśćcie Państwo naładowany helikopter na płaskiej powierzchni.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przycisk ON/OFF. Przesuńcie Państwo lewy joystick, czyli dźwignię gazu, zupełnie w dół do pozycji zero. W przypadku, gdy dźwignia gazu nie znajduje się w dolnej pozycji, lampa kontrolna LED błyska rytmicznie. Połączenie nie doszło do skutku.
- Włączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF.
- Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
- Jeżeli zamierzają Państwo latać jednocześnie kilkoma helikopterami, prosimy Państwa o wybranie dla każdego modelu innego kanału (**4** **2** A B C).
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu. Teraz lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci nieprzerwanie.
- **Podczas lotu helikoptera nie narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub światła reflektorów.**
- **Odbiornik podczerwieni helikoptera i nadajnik podczerwieni zdalnego kierowania nie mogą być zasłonięte.**
- **Nie umieszczać żadnych naklejek ani innych etykiet na helikopterze lub nadajniku.**
- Sprawdźcie Państwo sterowanie
- Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
- W razie potrzeby trzymajcie Państwo helikopter zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu helikoptera” w taki sposób, aby helikopter w zwisie bez sterowania nie ruszał się z miejsca.
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wskazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo ponownie przeprowadzić wyżej opisany proces połączenia z innym kanałem.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa modelem
- Wylączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF
- Zawsze wylączajcie Państwo pilota na końcu

Przegląd funkcji kontrolera

- 3**
1. Antena IR
 2. Przycisk Power (ON / OFF)
 3. Lampa kontrolna LED
- 4**
4. Gaz
 5. Pochylenie przód / tył Ogon (obrót wokół osi)
 6. Trymer ogona
 7. Komora baterii
 8. Schowek do przechowywania przedłużenia dźwójstka
 9. Kabel do ładowania
 10. Przedłużenia dźwójstka do przymocowania na dźwigniach 4. & 5.

Opis helikoptera

- 5**
1. Współosiowy system obrotowy
 2. Ogon
 3. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo
 4. Płozy do ładowania
 5. Przycisk ON-OFF
 6. Dioda IR/ Odbiornik

Sterowanie helikoptera

- 6**
- Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkunastominutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punktowi widzenia z kabiny pilota.

Przesuńcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększenie Państwo prędkości obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabierać wysokości.

Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu i tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model unioś się nad ziemią, przez ostrożne przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznoszenia się lub opadania.

- 7**
- Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła.

Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła.

Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

- 8**
- Dźwignia przód / tył steruje pochyleniem helikoptera do przodu / do tyłu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu.

Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię przód / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu.

Po zapoznaniu się z głównymi funkcjami sterowania i po wyborze terenu do latania, są Państwo gotowi do pierwszego lotu.

Szczegółowe wyjaśnienie dotyczące sposobu trzymania 3 kanału helikoptera znajdują Państwo pod: carrera-rc.com w dziale dotyczącym serwisu.

Wybór terenu do latania

- 9**
- Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenie, w którym nie przebywają osoby i nie znajdują się żadne przeszkody. Ze względu na wielkość i sterowność helikoptera, doświadczeni piloci mogą również latać w stosunkowo niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Dla Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 3 x 3 m powierzchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trzymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

Helikopter jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania w zamkniętych pomieszczeniach bez bezpośredniego działania promieni słonecznych lub światła reflektorów. Między kontrolerem i helikopterem nie mogą znajdować się żadne przedmioty, jak np. słupy lub osoby.

Informacje dotyczące rozwiązywania problemów znajdują Państwo na stronie 38.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod carrera-rc.com.

Błąd i zmiany zastrzeżone
Kolory / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone
Piktogramy = symbole

Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC modell-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázódunk termékünk fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére áll termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi.

A használati útmutató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciaigény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő átengedése esetére őrizze meg.

Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes termékek (NEM JÁTÉKOK), melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden alkatrészt gondos ellenőrzésnek vetettek alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modell-változások joga fenntartott).

Ha ennek ellenére hibák mutatkoznak, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk:

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (továbbiakban: „gyártó”) a lenti rendelkezéseknek megfelelően garanciát a végfelhasználónak (továbbiakban: „Vevő”), hogy a Vevőnek szállított Carrera RC modell-helikopter (továbbiakban: „termék”) a vásárlástól számított két éven belül (garanciális idő) mentes lesz az anyag- és feldolgozási hibáktól.

Az efféle hibákat a gyártó saját mérlegelése szerint saját költségére javítással, illetve új vagy generálózott alkatrészek szállításával hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopó alkatrészekre (mint pl. az akkura, a rotorlapátokra, a kabinfedélre, a fogaskerekekre, stb.), a szakszerűtlen kezeléssel/használatból eredő károkat vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támasztott mindennemű további - főként kártérítési - igénye kizárt.

Ez a garancia nem érinti a Vevő mindenkori eladóval szemben fennálló azon szerződéses vagy törvényes jogait (utólagos teljesítés, szerződéstől való visszalépés, engedmény, kártérítés), melyek abban az esetben állnak fenn, ha a termék a kárveszély átszállása időpontjában nem volt hibamentes.

Jelen külön gyártói garanciából eredő igények csak akkor állnak fenn, ha

- az érvényesített hiba nem olyan károkra vezethető vissza, amelyek a használati utasítás előírásaiban foglalt rendeltetésellenes vagy szakszerűtlen használat következtében keletkeztek,
- nem működésből eredő kopási jelenségekről van szó,
- a termék nem rendelkezik olyan jellemzőkkel, melyek a gyártó által nem felhatalmazott műhelyekben történő javításra vagy egyéb beavatkozásra utalnak,
- a terméket csak a gyártó által engedélyezett tartozékokkal használták és
- a terméket a vásárlást igazoló eredeti bizonylattal (számla / pénztárblockk) és a hiánytalanul kitöltött, saját módosításokat nem tartalmazó garanciajeggyel küldték be.

Tájékoztató EU államok esetében: Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

A termék beküldésének és visszaküldésének költségeit a gyártó vállalja.

Ez a garancia a fent leírt terjedelemben és a fent megnevezett feltételek mellett érvényes (beleértve a vásárlást igazoló eredeti bizonylat bemutatását is további értékesítés esetén) a termék minden későbbi, jövőbeni tulajdonosára.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezzel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanácsi (EK) irányelvek alapelvű követelményeivel: 2009/48/EK (EN 71.1 - 3), 2006/66/EK, 2002/95/EK és 2004/108/EK (EN 62115 & 60825-1) az elektromágneses összeférhetőségről.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a carrera-rc.com címen kérhető.

CE 0197

Figyelmeztető utasítások!

A távirányítású helikopter NEM JÁTÉKSZER és csak 14. életévüket betöltött fiatalok használhatják!

Ezt a terméket gyermekek nem használhatják nevelésre jogosult személy felügyelete nélkül. Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságát és körültekintését, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz. A használati utasítást az első üzembe helyezés előtt feltétlenül végig kell olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhetők el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek.

Csak olyan zárt terekben repüljön, melyek elegendő helyet biztosítanak és tartsa be a használati utasítás minden rendelkezését. Biztosítsa, hogy a rotorlapátokra ne csavarodjanak szabadon lógó tárgyak (pl. ruhák vagy egyéb tárgyak, úgy mint ceruzák, tollak és csavarhúzó) és azokkal ne is kerülhessenek érintkezésbe. Különösen ügyeljen arra, hogy kezei NE kerüljenek a rotorlapátok közelébe!

A termék használójaként egyedül Ön felelős a biztonságos használatért, melynek oly módon kell történnie, hogy se Ön, se más személyek vagy azok tulajdona ne szenvedjen kárt vagy legyen kitéve veszélyeztetésnek.

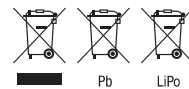
- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
- Kerülje a nagy forgalmú és népes környékeket. Mindig ügyeljen arra, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre.
- A modellt lehetőleg ne reptesse nyílt utcán vagy közterületeken, ezzel elkerülve mások veszélyeztetését és sérülését.
- Pontosan tartsa be a termékre és az esetleg használt kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
- **Ha a helikopter élőlényekkel vagy kemény tárgyakkal érintkezne, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetbe (nulla-állás) a gázkart, azaz a bal joysticknek az alsó ütközőzónát kell lennie!**
- Ügyeljen arra, hogy minden vegyszer, apró elem vagy elektromos alkatrész gyermekek által nem elérhető helyen legyen.
- Kerüljön minden nedvességet, hiszen kárt okozhat az elektronikában.
- Fennáll a súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye, ha a modell alkotóelemeit szájaiba teszi vagy azokat nyalogatja.

Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter-modellt hiánytalanul, új és használatlan állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

Lítium polimer akkukra vonatkozó fontos információk

A lítium-polimer (LiPo) akkuk sokkal érzékenyebbek a rádiós távirányítóknál egyébként használt hagyományos alkáli vagy NiMH-akkuknál. Ezért a lehető legfontosabban kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akku hibás kezelése tűzveszélyt rejt magában. A LiPo akku ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

Használt villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések a WEEE szerint



Az itt látható, áthúzott személtárgyak ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akku-

mulátorok, gomelemek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/ hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosításuk.

Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játképből. A nem tölthető szárazelemeket nem szabad tölteni. Az újratölthető akkukat csak felnőttek tölthetik fel. A tölthető akkukat a csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe.

A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe.

A LiPo akkuk használatára vonatkozó irányelvek és figyelmeztető utasítások

- A mellékelt 3,7 V --- 65 mAh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, gyűlékony anyagoktól távol kell feltölteni.
 - Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
 - A repülés utáni töltés előtt először meg kell várni az akku környezeti hőmérsékletre történő lehűlését.
 - Csak a hozzátartozó Lipo-akkutöltőt (USB kábel/vezérlő) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén tűzveszély áll fenn, ennek folytán pedig az egészség veszélyeztetése és/vagy anyagi károk. SOHA ne használjon másikat töltő.
 - Azonnal fejezze be a töltési vagy kisülési folyamatot, ha az akku a kisülés vagy a töltés közben felfűvődik vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legóvatosabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyitott, éghető anyagoktól távol eső helyre, ahol legalább 15 percig tartsa szem előtt. Már felfűvődött vagy deformálódott akku további töltése vagy kisülése esetén tűzveszély áll fenn! Az akkut már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell venni a használatból.
 - Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tárolni.
 - **Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. Ennek során ügyeljen arra, hogy a repülés és a töltés között kb. 20 perc szünetet tartson. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltsen fel az akkut. Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat.**
 - Az akku szállításához és átmeneti tárolásához a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt autóban vagy közvetlen nap-sugárzásnak kitétt helyen. Az autóban uralkodó hőnek kitéve az akku megsérülhet vagy kigyulladhat.
- Tudnivaló:** Alacsony akkufeszültség-/teljesítmény esetén észre fogja venni, hogy jelentős kiegyenlítő és/vagy irányító mozdulatokra van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el pörögni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzük.

Szállítási terjedelem

- 1**
- 1x Infravörös helikopter
 - 1x Infravörös controller
 - 1x USB töltőkábel
 - 2x Joystick-hosszabbítók
 - 4x 1,5 V Mignon AA elem (nem újratölthető)

A LiPo akku feltöltése

Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábel ill. vezérlő) töltsse. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo-akku töltőben vagy egy másféle töltőben kísérel meg feltölteni. A folytatás előtt kérjük, gondosan olvassa el az akkuk használatára vonatkozó figyelmeztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

A helikopterbe beszerelt akkut a hozzátartozó USB-töltőkábelrel egy számítógép USB-portján vagy közvetlenül a vezérlő segítségével töltheti fel:

2a Töltés számítógépről:

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábel egy számítógép USB-portjára. Az USB-töltőkábelben lévő LED pirosan világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre.

Ha a helikoptert üres akkuval csatlakoztatja, nem világít az USB-töltőkábelben lévő LED, ezzel jelezve, hogy a helikopter akkujának töltése folyamatban van. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó úgy vannak kialakítva, hogy a polarítások felcserélése kizárt.

- A kisült (nem mélykiszült) akku újbóli feltöltése kb. 20 percig tart. Ha az akku teljesen fel van töltve, újra kigyullad az USB-töltőkábelben lévő LED-kijelző.

2b Töltés a vezérlő segítségével:

- Nyissa ki a vezérlő hátoldalán lévő jobb oldali tárolórekeszt, majd csatlakoztassa a benne található kábelt a helikopterre.
- Kapcsolja be a vezérlőt. Ha lemerült akkuval csatlakoztatja a helikoptert, a vezérlőn lévő LED zölden világít. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó úgy vannak kialakítva, hogy a polarítások felcserélése kizárt legyen.
- A kisült (nem mélykiszült) akku újbóli feltöltése kb. 20 percig tart. Ha az akku fel van töltve, a vezérlőn lévő LED folyamatosan pirosan világít.

Tipp: Tegye a vezérlőt úgy a hátára, hogy mindkét alsó csúcs felfelé mutasson és csatlakoztatásnál tegye a helikoptert az elemfészkekre.

Figyelem: A kiszállításkor a mellékelt LiPo-akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

Töltés közben a Power-kapcsolónak „OFF” állásban kell lennie.

Az elemek behelyezése a vezérlőbe

- 3**
- Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polarításra. A rekesz bezárása után az előlapon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályszerű, a vezérlő felső részén középen lévő LED-nek pirosan kell világítania. Ha az ellenőrző LED gyorsan villog, ki kell cserélni a vezérlőben lévő elemeket.

A modell összekapcsolása a vezérlővel

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmazható, mint Quick-Start-Guide, nyomtatékkal javasoljuk Önnek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát
- Csatlakoztassa az akkutöltőt a dugaszoló aljzatra.
- Tegyen a vezérlőbe négy darab AA típusú elemet és ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Tegye vissza a helikopterbe a teljesen feltöltött LiPo-akkut
- Keressen egy repülésre alkalmas környezetet
- Állítsa a helikoptert egy egyenes felületre
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt. Tolja a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen lefelé alaphelyzetbe. Ha a gázkar nem lenne az alsó helyzetben, az ellenőrző LED ritmikusan felgyullad. Nem jön létre kapcsolódás.
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modellt.
- Ekkor a helikopterben lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan villog.
- Ha egyidejűleg ennél több helikopterrel akar repülni, kérjük, minden modellhez válasszon másik csatornát. (4 2 A B C)
- Hagyjon egy pillanatnyi időt a helikopternek, míg a rendszer szabályosan inicializált és üzemkész. Ekkor folyamatosan világít a helikopterben lévő LED.
- **A helikoptert repülés közben ne tegye ki közvetlen napsütésnek ill. egy fényszóró erős fényének.**
- **A helikopter infravörös vevőjét és a távvezérlő infravörös adóját nem szabad letakarni.**
- **A helikopterre vagy az adóra nem szabad matricákat vagy egyéb címkéket ragasztani**
- Ellenőrizze a vezérlést.
- Ismerkedjen meg a vezérléssel
- Szükség esetén a „Helikopter vezérlése” alatt leírtaknak megfelelően egyenlítőse ki a helikoptert úgy, hogy a helikopter lebegés közben vezérlő mozdulatok nélkül ne mozduljon el a helyéről.
- Most használatra kész a helikopter.
- Ha a helikopter nem működne, egy másik csatornával ismételt kísérletet tegyen a fent leírt csatlakoztatást.
- Most reptetheti a modellt
- Most leszállhat a modellel
- Kapcsolja ki a modellt
- A távirányítót mindig utolsóként kapcsolja ki.

A vezérlő működésének áttekintése

- 3**
1. Infravörös antenna
 2. Power-kapcsoló (ON / OFF)
 3. Ellenőrző LED
- 4**
4. Gáz
 5. Előre/hátra Farrész (körbefordulás)
 6. Kiegyenlítő a farrészhez
 7. Elemfészek
 8. Tárolórekeszek joystick-hosszabbítóknak
 9. Töltőkábel
 10. A 4. & 5. karokra csavarozható joystick-hosszabbítók

A helikopter leírása

- 5**
1. Koaxiális rotorrendszer
 2. Farrész
 3. Töltőcsatlakozó a LiPo-akku feltöltéséhez
 4. Leszállótalpak
 5. ON/OFF kapcsoló
 6. Infravörös dióda / vevő

A helikopter vezérlése

- 6**
- Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióit, az első repülés előtt áldozzon néhány percet megismerésükre. A bal vagy jobb irányra vonatkozó leírás a pilótáülékéből való nézetnek felel meg (pilótanézet). A fő rotorlapátok forgási sebességének növeléséhez nyomja a gázkart felfelé. A fő rotorlapátok forgási sebességének növelése esetén a modell emelkedni kezd. Ha csökkenti a gázkar kilengését, ezzel pedig a fő rotorlapátok forgási sebességét, a helikopter süllyedni kezd. Ha a modell felemelkedett a földről, azt a gázkar óvatossá felfelé vagy lefelé irányú mozgásával helyhez kötött lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllyedni kezdene.

- 7**
- Ha a jobb oldali kart (farrész) balra mozgatja, a helikopter orra a főrotor tengelye körül körkörös balra forog (repülési iránytól eltér). Ha a jobb oldali kart (farrész) jobbra mozgatja, a helikopter orra a főrotor tengelye körül körkörös jobbra forog (repülési iránytól eltér). Használja a farrészhez való kiegyenlítőt, míg a jobb oldali kar (farrész) mozgatása nélkül lebegés közben el nem érte a helikopter stabil semleges helyzetét.

- 8**
- Az előre/vissza kar vezéri a helikopter dőlését előre/hátrafelé. Ha a kart előre nyomja, a helikopter orra lefelé mozdul és a helikopter előre repül. Ha az előre/hátra kart hátra nyomja, a helikopter hátrafelé mozdul, és hátrafelé repül.

Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

A 3-csatornás helikopter kiegyensúlyozásának részletes leírását a carrera-rc.com címen a szerviz-területen található meg.

A repülési környék kiválasztása

- 9**
- Ha kész az első repülésre, olyan zárt helyiséget javasolunk kiválasztani, melyben nincsen emberek és akadályok, és ami lehetőleg nagy. A helikopter méretének és kormányozhatóságának köszönhetően egy tapasztalt pilóta viszonylag kis zárt helyiségekben is képes repülni. Az első repülésekhez feltétlenül javasoljuk, hogy a helyiség legyen legalább 3x3 méter alapterületű és 2,40 méter magas. A helikopter kiegyenlítése és vezérlésének valamint képességeinek megismerése után merészelhet kisebb és kevésbé szabad helyeken is repülni.

A helikopter kizárólag zárt terekben történő használatra rendelgetett, amelyekben nincs közvetlen napsugárzás vagy fényszóróból származó erős fény. A vezérlő és a helikopter között nem lehetnek tárgyak (pl. oszlopok vagy személyek).

A problémamegoldásokkal kapcsolatos információkat a/az 38. oldalon található.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-rc.com címen a szerviz-területen találhat.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva
Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva
A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva
Piktogramok = szimbólumképek

Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikopterja, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov.

Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

Garancijski pogoji

Pri proizvodih Carrera gre za tehnično zelo kakovostne izdelke (NI IGRAČA), s katerimi je treba ravnati skrbno. Prosimo obvezno upoštevajte opozorila v navodilih za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (v nadaljevanju »proizvajalec«) končni stranki (v nadaljevanju »stranka«) v skladu s sledečimi določbami jamči, da bo stranki dobavljen Carrera RC model helikopterja (v nadaljevanju »izdelek«) dve leti od datuma nakupa (garancijski rok) brez materialnih in proizvodnih napak.

Tovrstne napake bo proizvajalec odpravil po lastni presoji na lastne stroške s popravilom ali dobavo novih ali obnovljenih delov. Garancija ne zajema obrabnih delov (kot so npr. baterija, lopatic rotorja, pokrov kabine, zobniki idr.), škode zaradi neustreznega ravnanja/uporabe ali če so bili na izdelku opravljeni lastnoročni posegi. Ostali zahtevki stranke, predvsem za nadomestilo škode, do proizvajalca so izključeni.

Pogodbenih ali zakonskih pravic stranke (naknadna izpolnitev, odstop od pogodbe, znižanje, nadomestilo škode) do prodajalca, ki vztraja, da je bil izdelek ob prehodu odgovornosti brezhiben, ta garancija ne zajema.

Zahtevki iz te posebne garancije proizvajalca so upravičeni le, če

- vzrok uveljavljane napake ni uporaba, ki je po opredelitvi v navodilih označena kot nepravilna ali neustrezna,
- ne gre za obrabo, ki je pogojena z uporabo,
- izdelek nima nobenih sledi, na podlagi katerih bi bilo možno sklepati, da so bila na izdelku opravljena popravila ali drugi posegi s strani oseba, ki za to ni pooblaščen s strani proizvajalca,
- se je izdelek uporabljal le skupaj z s strani proizvajalca avtorizirano dodatno opremo in
- je bil izdelek poslan skupaj z originalnim potrdilom o plačilu (račun / blagajniški listek) in v celoti izpolnjenim garancijskim listom, na katerih ni nobenih lastnoročnih sprememb.

Opozorilo za EU države: Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

Stroške prihodne in povratne pošiljke izdelka prevzame proizvajalec.

Ta garancija velja v zgoraj navedenem obsegu in pod zgoraj navedenimi pogoji (vključno s predložitvijo originalnega računa tudi v primeru prodaje naprej) za vsakega kasnejšega, bodočega lastnika izdelka.

Izjava o skladnosti

S tem Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: 2009/48/ES (EN 71.1 - 3), 2006/66/EK, 2002/95/ES in 2004/108/EK (EN 62115 & 60825-1) o elektromagnetni združljivosti.

Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na carrera-rc.com.

CE 0197

Opozorila!

Daljinsko voden helikopter NI IGRAČA in je primeren le za mladino starejšo od 14 let!

Ta izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode.

Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo.

Pilotirajte le v zaprtih prostorih z dovolj prostora in upoštevajte vsa navodila, tako kot so priporočena v teh navodilih za uporabo. Prepričajte se, da se v lopatic rotorja ne morejo zaplesti ali priti v stik z njimi nobeni prosti predmeti, vključno z obleko, ali drugi predmeti kot so zatiči in izvijači. Posebej pazite na to, da v bližino lopatic rotorja NE pridejo Vaše roke!

Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.

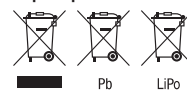
- Vašega modela nikoli ne uporabljajte s slabimi baterijami upravljalnika.
- Izognite se prometnim in živahnim območjem. Vedno pazite na to, da je na voljo dovolj prostora.
- Po možnosti Vašega modela ne pilotirajte po javni cesti ali javnem mestu, da ne ogrozite ali poškodujete koga.
- Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.
- **Če pride do stika helikopterja z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročico za plin takoj prestavite v položaj nič, t. j. leva igralna palica mora biti spodaj!**
- Pazite na to, da se vse kemikalije, majhni deli ali električna oprema nahajajo izven dosega otrok.
- Preprečite vlažnost, ker lahko ta poškoduje elektroniko.
- Obstaja nevarnost težkih poškodb vključno s smrtjo, če pridejo deli Vašega modela v usta ali če jih ližete.

Če se s temi pogoji ne strinjate, potem komplet model helikopterja, ko je ta še nov in nerabljen, takoj vrnite prodajalcu.

Pomembne informacije o litij-polimer baterijah

Litij-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljivejše kot običajne alkalne ali NiMH baterije, ki se v daljinskih upravljalnikih uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila proizvajalca. Pri napačnem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedbe proizvajalca.

Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki,

baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjne odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje.

Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrace. Nepolnilnih baterij se ne sme polniti. Baterije lahko polnijo le odrasle osebe. Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrace. Priključnih objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa.

Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih.

Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V --- 65 mAh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu v stran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letenju se mora baterija najprej ohladiti na temperaturo okolice.
- Uporabljajte lahko le pripadajoč LiPo polnilnik (USB kabel/upravljalnik). Pri neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastanek materialne škode. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja napihne ali preoblikuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterijo vzemite ven kar se da hitro in pazljivo ter jo položite na varno, odprto mesto v stran od gorljivih materialov in jo opazujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že napihnila ali preoblikovala, še naprej polnite ali praznite, obstaja nevarnost požara! Že pri najmanjši spremembi oblike ali mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.
- Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.
- **Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitev baterije. Pri tem upoštevajte, da je med letom in postopkom polnjenja potreben ca. 20 min. premor. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesce). Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.**
- Pri prevozu ali prehodnem hranjenju baterije naj temperatura prostora znaša med 5-50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

Opozorilo: Pri manjši napetosti/zmožljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno občutnejše uravnavanje in/ali gibi krmiljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

Vsebina pakiranja

- 1**
- 1x Infrardeč helikopter
 - 1x Infrardeč upravljalnik
 - 1x USB napajalni kabel
 - 2x Podaljški igralnih palic
 - 4x 1,5 V Mignon AA baterije (nepolnilne)

Polnjenje LiPo baterije

Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije. V helikopter vgrajeno baterijo lahko polnite s pripadajočim USB napajalnim kablom preko USB vhoda na računalniku ali neposredno na upravljalniku:

- 2a**
- Polnjenje na računalniku:**
- USB napajalni kabel povežite z USB vhodom računalnika. LED dioda na USB napajalnem kablu začne svetiti rdeče in prikazuje, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Ko nataknete helikopter s prazno baterijo, LED dioda na USB napajalnem kablu ne sveti več in prikazuje, da se baterija helikopterja polni. USB napajalni kabel oz. polnilna doza na helikopterju so narejeni tako, da napačna polarnost ni možna.
 - Približno 20 minut traja, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, LED prikaz na USB kablu ponovno zaščne svetiti.

- 2b**
- Polnjenje preko upravljalnika:**
- Odprite predal za shranjevanje na hrbtni strani upravljalnika in kable, ki se nahaja v tem predalu, povežite s helikopterjem.
 - Vključite helikopter. Ko priklopite helikopter s prazno baterijo, potem na upravljalniku sveti zelena LED dioda. Napajalni kabel oz. priključek na helikopterju je narejen tako, da napačna polarnost ni možna.
 - Približno 20 minut traja, da se prazna baterija (ne preveč izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, sveti LED dioda na upravljalniku stalno rdeče.

Nasvet: Upravljalnik položite na hrbet tako, da sta spodnji dve konici obrnjeni navzgor in postavite helikopter pri priklopu na predal za baterijo.

Opozorilo: Ob dobavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa. **Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.**

Vstavev baterij v upravljalnik

- 3**
- Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

Kontrolni seznam za pripravo leta

Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporablja kot hiter uvod za uporabo, Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Polnilno enoto povežite z vtičnico.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- Štiri AA baterije vstavite v upravljalnik in pazite na pravilno polarnost.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Helikopter postavite na ravno površino.
- Vključite upravljalnik na stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF). Potisnite levo igralno palico, torej ročico za plin, povsem navzdol v položaj nič. Če ročica za plin ni v spodnjem položaju, potem se kontrolna LED dioda ritmično prižiga. Povezava ni vzpostavljena.
- Vključite model na stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- LED dioda na helikopterju zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
- Če želite pilotirati dva helikopterja hkrati, potem prosim izberite vsakemu modelu drug kanal (**4** **2** A B C).
- Helikopterju pustite nekaj trenutkov, da je sistem pravilno inicializiran in pripravljen na delovanje. LED lučka na helikopterju zdaj stalno sveti.
- **Helikopterja med letenjem ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi oz. svetlobi žarometov.**
- **Infrardeči sprejemnik helikopterja in infrardeči oddajnik daljinskega upravljalnika med uporabo ne smeta biti prekrita.**
- **Na helikopter ali oddajnik ne nameščajte nobenih nalepk ali drugih etiket.**
- Preverite krmiljenje.
- Seznanite se s krmiljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovesite, kot je to opisano pod „krmiljenje helikopterja“, tako da se helikopter pri lebdenju brez krmilnih ukazov več ne premakne z mesta.
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor se helikopter ne odziva, ponovite zgoraj naveden postopek vezave na drugem kanalu.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- Model izklopite
- Daljinsko vodenje vedno izključite nazadnje.

Pregled funkcij upravljalnika

- 3**
- 4**
1. IR antena
 2. Stikalo za vklop (ON / OFF)
 3. Kontrolna LED dioda
 4. Plin
 5. Naprej/nazaj Rep (rotacija)
 6. Trimer repa
 7. Predal za baterije
 8. Predali za shranjevanje podaljškov krmilne palice
 9. Napajalni kabel
 10. Podaljški krmilne palice za privitje na ročice 4. & 5

Opis helikopterja

- 5**
1. Koaksialni rotorski sistem
 2. Rep
 3. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
 4. Pristajalne sanice
 5. Stikalo za VKLOP/IZKLOP
 6. IR dioda/sprejemnik

Krmiljenje helikopterja

- 6**
- Če še krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzemite prosim nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povišanje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico plina navzgor. Povišajte hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se dviga. Če začnete zmanjševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušča. Ko se model dvigne od tal, ga lahko s previdnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno lebdenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal.

- 7**
- Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri lebdenju, brez premikanja leve ročice (rep).

- 8**
- Ročica naprej/nazaj upravlja naklon helikopterja naprej/nazaj. Če potisnete ročico naprej, se premakne nos helikopterja navzdol in helikopter leti naprej. Če ročico naprej/nazaj potisnete nazaj, se helikopter nagne nazaj in helikopter leti vzratno.

Potem, ko ste se seznanili z glavnimi funkcijami krmiljenja, ste po izbiri območja leta pripravljeni za prvi let.

Podrobno razlago, kako lahko Vaš 3-kanalni helikopter uravnate, najdete na carrera-rc.com na servisnem področju.

Izbira področja leta

- 9**
- Ko ste pripravljeni za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudi in ovir ter kar se da velik. Na podlagi velikosti in vodljivosti helikopterja lahko izkušeni piloti pilotirajo tudi v relativno majhnih zaprtih prostorih. Za Vaše prve lete priporočamo obvezno minimalno velikost prostora 3 krat 3 metre površine in 2,40 metrov višine. Potem, ko ste Vaš helikopter zravnali in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

Helikopter je bil razvit izključno za uporabo v zaprtih prostorih brez neposrednega sončnega obsevanja ali močne svetlobe žarometov. Med upravljalnikom in helikopterjem se ne smejo nahajati nobeni predmeti, kot so npr. stebri ali osebe.

Informacije o odpravi napak najdete na strani 38.

Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na carrera-rc.com pod servisnim področjem.

Pravica do zmot in sprememb pridržana
Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana
Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana
Piktogrami = simbolne slike

Vážený zákazník,

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanikne nárok na záruku. Uschovejte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

Záruční podmínky

Výrobky Carrera mají vysokou technickou hodnotu (NEJEDNÁ SE O HRAČKU) a měli byste s nimi zacházet pečlivě. Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:

Společnost Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (dále pouze „výrobce“) garantuje podle následujících ustanovení konečnému zákazníkovi (dále pouze „zákazník“), že model vrtulníku Carrera RC (dále pouze „výrobek“) bude během následujících dvou let od data zakoupení (záruční lhůta) bez materiálových i výrobních vad.

Vyskytnou-li se takové vady, výrobce je dle vlastního uvážení buď na vlastní náklady odstraní, nebo dodá nové díly nebo díly po generální opravě. Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebením (jako např. akumulátor, listy rotoru, kryt kabiny, ozubená kola, aj.), poškození způsobená nesprávným zacházením/používáním nebo při zásahu druhých osob. Ostatní nároky zákazníka vůči výrobci, zejména nároky na náhradu škody, jsou vyloučeny.

Práva zákazníka vyplývající ze smlouvy nebo ze zákona (dodatečné plnění, odstoupení od smlouvy, snížení ceny, náhrada škody) vůči příslušnému prodávajícímu, která platí, jestliže výrobek při přechodu rizik nebyl bez závad, nejsou touto zárukou dotčena.

Nároky z této zvláštní záruky výrobce existují pouze,

- když uplatněná závada není založena na poškození způsobeném nesprávným používáním nebo nerespektováním zadání uvedených v návodu k obsluze,
- když se nejedná o opotřebením v důsledku provozu,
- když výrobek nevykazuje žádné znaky, z nichž by se dalo usoudit, že výrobek opravovala nebo na něm provedla nějaké jiné zásahy opravná, která nebyla autorizována výrobcem,
- když byl výrobek používán pouze s příslušenstvím schváleným výrobcem a
- když bude výrobek zaslán společně s originálem dokladu o zakoupení (fakturou / pokladním lístkem) a úplně vyplněným záručním listem, na kterém kupující neprovedl žádné vlastní změny.

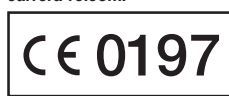
Upozornění pro státy EU: Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předmětnou zárukou omezena.

Zasílací náklady i náklady na vrácení výrobku hradí výrobce. Tato záruka platí ve výše uvedeném rozsahu a za výše uvedených předpokladů (včetně předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku i v případě dalšího prodeje) pro každého pozdějšího, budoucího vlastníka výrobku.

Prohlášení o shodě

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48/ES (EN 71.1 - 3), 2006/66/EC, 2002/95/ES a 2004/108/EC (EN 62115 & 60825-1) o elektromagnetické kompatibilitě.

Originál prohlášení o shodě je možné si vyžádat na carrera-rc.com.



Varování!

Vrtulník s dálkovým ovládním NENÍ HRAČKA a je určen pouze pro mladistvé od 14 let!

Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám.

K ovládní výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určitá mechanická, a také mentální schopnost. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porozumět mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít ke zranění nebo ke škodám.

Létejte s vrtulníkem jen v uzavřených prostorách, kde je dost místa a dodržujte všechny pokyny doporučované v tomto návodu. Zajistěte, aby se do listů rotoru nezapletly nebo s nimi nemohly přijít do styku žádné volně stojící nebo ležící předměty, včetně částí oděvů, nebo jiné předměty, jako třeba tužky nebo šroubováky. Dbejte zejména na to, aby se vaše ruce NEDOSTALY do blízkosti listů rotoru!

Jako uživatel tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby by ani jejich majetek nebude ohrožen ani neutrpí žádnou škodu.

- Nikdy model nepoužívejte, když jsou baterie ovladače slabé.
- Vyhýbejte se používání ve frekventovaných prostorách, kde je velmi řílý ruch. Dbejte vždy na to, abyste měli k dispozici dostatek místa.
- Nelétejte s modelem pokud možno venku na ulici nebo ve veřejných prostorách, abyste nikoho neohrozili ani nezranili.
- Dodržujte přesně pokyny a varovná upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuelní doplňkové vybavy (nabíječka, akumulátory atd.), kterou používáte.
- **Pokud by se vrtulník dostal do kontaktu s živočichy nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynu okamžitě do nulové polohy, tj. levý joystick musí být pod dolní zárazkou!**
- Dbejte na to, aby veškeré chemikálie, drobné díly nebo elektrické součásti byly mimo dosah dětí.
- Vyhýbejte se jakékoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Pokud budete součástí modelu strkat do úst nebo je olizovat, hrozí nebezpečí těžkého poranění nebo až smrt.

Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte nový kompletní model vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

Důležité informace o lithium-polymerových akumulátorech

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátory, které se jinak u rádiového dálkového ovládní používají. Proto musí být co nejpřísněji dodržovány předpisy a varovné pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte údajů výrobce.

Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE



Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacký, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech.

Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nenabíjecí baterie se nesmějí nabíjet. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nabíjecí baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se smejí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu.

Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě.

Směrnice a varovná upozornění pro používání LiPo akumulátorů

• Přiložený LiPo akumulátor 3,7 V --- 65 mAh musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zápalné materiály.

• Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.

• Pokud akumulátor nabijete po létání, musí se nejdříve ochladit na teplotu okolního prostředí.

• Můžete používat pouze odpovídající nabíječku na LiPo akumulátory (USB kabel/ ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy ohrožení zdraví a/ nebo věcné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.

• Pokud se akumulátor při vybíjení nebo během nabíjení nafoukne nebo nějak zdeformuje, proces nabíjení nebo vybíjení okamžitě ukončete. Pokud možno co nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hořlavých materiálů a alespoň 15 minut ho pozorujte. Pokud budete akumulátor, který se již jednou nafoukl nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybíjet, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malém nafouknutí musíte akumulátor přestat používat.

• Skladujte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.

• **Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybíjení baterie. Dbejte přitom na to, abyste mezi létáním a nabíjením dodrželi přestávku cca 20 minut. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2-3 měsíce). Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození.**

• Při přepravě nebo přechodném uložení akumulátoru by teplota měla být v rozsahu 5-50°C. Akumulátor ani model neskladujte pokud možno v autě, ani ho nevystavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

Upozornění: Při nízkém napětí/výkonu baterie zjistíte, že je nutné rozsáhlé vyvažování a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. Toto se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V a je to ten správný okamžik, kdy byste měli let ukončit.

Rozsah dodávky

- 1 1x Vrtulník na infračervené ovládání
- 1x Infračervený ovladač
- 1x USB nabíjecí kabel
- 2x Prodlužovací kabely k joysticku
- 4x Baterie Mignon AA 1,5 V (nedobíjíitelné)

Nabíjení LiPo akumulátoru

Dbejte na to, abyste k nabíjení přiloženého LiPo-akumulátoru používali pouze přiloženou nabíječku (přiložený USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může to způsobit vážné škody. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varovnými upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů. Akumulátor instalovaný ve vrtulníku můžete nabíjet za použití příslušného USB nabíjecího kabelu buď na USB portu počítače nebo přímo na ovladači:

- 2a Nabíjení na počítači:**
- Připojte nabíjecí USB kabel na USB port počítače. LED na nabíjecím USB kabelu se rozsvítí červeně a ukazuje, že nabíjecí jednotka je řádně spojena s počítačem. Když do vrtulníku vložíte prázdnou akumulátorovou baterii, LED na nabíjecím USB kabelu se již nerozsvítí a ukazuje, že se baterie vrtulníku nabíjí. Nabíjecí USB kabel resp. nabíjecí zdířka na vrtulníku jsou vyrobeny tak, že obrácená polarita je vyloučena.
 - Opětovné nabití vybité akumulátorové baterie (nikoli silně vybité) trvá přibližně 20 minut. Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka na nabíjecím USB kabelu se opět rozsvítí.

- 2b Nabíjení na ovladači:**
- Otevřete pravou přihrádku na zadní straně ovladače a propojte uložený kabel s vrtulníkem.
 - Zapněte ovladač. Když připojíte vrtulník s prázdnou baterií, svítí LED dioda na ovladači zeleně. Nabíjecí kabel resp. nabíjecí zdířka na vrtulníku jsou vyrobeny tak, že nesprávná polarita je vyloučena.
 - Opětovné nabití vybitého (nikoli hluboce vybitého) akumulátoru trvá přibližně 20 minut. Když je akumulátor plný, svítí LED kontrolka na ovladači nepřerušovaně červeně.

Tip: Položte ovladač na zadní stranu tak, aby obě spodní špičky směřovaly nahoru a postavte vrtulník při připojování na přihrádku pro baterii.

Upozornění: Při expedici je obsažená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.

Vložení baterií do ovladače

- 3** Otevřete šroubovákem přihrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Po zavření přihrádky můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkčnost ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahoře uprostřed rozsvítit červeně.

Jestliže LED kontrolka bliká rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

Kontrolní seznam pro přípravu k letu

Tento kontrolní seznam nenahrazuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoli ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrazně, abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zkontrolujte obsah balení
- Připojte nabíječku na zásuvku
- Akumulátorovou LiPo baterii nabíjejte podle popisu v oddíle „Nabíjení akumulátorové LiPo baterie“.
- Vložte čtyři AA baterie do ovladače a dbejte na správnou polaritu.
- Vyhleďte si vhodné prostředí pro létání
- Postavte vrtulník na rovnou plochu
- Zapněte ovladač spínačem ON/OFF. Posuňte levý joystick, tedy plynovou páku, úplně dolů do základní polohy. Pokud plynová páka není v dolní poloze, LED kontrolka se v pravidelném rytmu rozsvěcuje. Spojení nevznikne.
- Zapněte model spínačem ON/OFF.
- LED ve vrtulníku nyní bliká a rytmus blikání se zrychluje.
- Pokud byste chtěli létat současně s více než jedním vrtulníkem, tak si zvolte pro každý model jiný kanál (4 2 A B C)
- Chvilku počkejte, aby se systém vrtulníku správně aktivoval a byl připraven k provozu. LED kontrolka ve vrtulníku nyní svítí nepřerušovaně.
- **Během letu vrtulník nevystavujte přímému slunečnímu světlu resp. jasnému světlu reflektorů.**
- **Infračervený přijímač vrtulníku a infračervený vysílač dálkového ovládání se nesmějí překrývat.**
- **Na vrtulník ani na vysílač nedávejte žádné nálepky ani jiné štítky**
- Zkontrolujte řízení
- Seznamte se s řízením
- V případě nutnosti proveďte trimování vrtulníku, jak je popsáno v oddíle „Ovládání vrtulníku“ tak, aby se vrtulník při visení již nepohnul z místa, pokud k tomu ovladačem nedáte pokyn.
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste výše uvedené navázání spojení s jiným kanálem.
- Létejte s modelem
- Přistáňte s modelem
- Vypněte model
- Dálkové ovládání vždy vypínejte jako poslední

Přehled funkcí ovladače

- 3** 1. IR anténa
- 2. Vypínač (ON / OFF)
- 3. Kontrolní LED dioda
- 4** 4. Plyn
- 5. Dopředu/dozadu
zadní část (otáčení se dokola)
- 6. Trimmer pro zadní část
- 7. Přihrádka na baterii
- 8. Úložná přihrádka pro prodlužovací adaptéry k joysticku
- 9. nabíjecí kabel
- 10. Prodlužovací adaptéry k joysticku pro našroubování na páky 4. & 5.

Popis vrtulníku

- 5** 1. Koaxiální rotorový systém
- 2. Zadní část
- 3. Nabíjecí zdířka pro nabíjení akumulátorové LiPo baterie
- 4. Přistávací lyže
- 5. Vypínač s funkcí ON/OFF
- 6. IR dioda / přijímač

Řízení vrtulníku

- 6** Jestliže ještě neznáte řídicí funkce vrtulníku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznamte se s nimi. Popis Vlevo nebo Vpravo odpovídá pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvýšíte-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Snížíte-li vychýlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pohybem plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vznášivého letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal.

- 7** Pohněte pravou pákou (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.

- 8** Páka pro pohyb dopředu/dozadu řídí naklonění vrtulníku dopředu/dozadu. Když na páku zatlačíte směrem dopředu, pohne se nos vrtulníku směrem dolů a vrtulník poletí dopředu. Když na páku pro pohyb dopředu/dozadu zatlačíte směrem dozadu, pohne se vrtulník směrem dozadu a poletí nazad.

Když jste se seznámili s hlavními funkcemi řízení a vybrali si prostor pro létání, jste připraveni k prvnímu letu.

Podrobné vysvětlení, jak můžete trimovat svůj 3kanalový vrtulník, najdete v servisní příručce na carrera-rc.com.

Výběr místa pro létání

- 9** Když jste připraveni na první let, zvolte si uzavřený prostor, kde nejsou žádní lidé a žádné překážky, a který je pokud možno co největší. Na základě velikosti a ovladatelnosti vrtulníku dokážou zkušení piloti létat i v poměrně malých uzavřených prostorách. Pro vaše první lety doporučujeme bezpodmínečně prostor o minimální velikosti plochy 3 krát 3 metry a o výšce 2,40 metru. Až vrtulník vyvážíte a seznámíte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvážit létat i v menším a méně volném prostředí.

Vrtulník byl vyvinut výhradně pro používání v krytých prostorách bez přímého slunečního záření nebo silného světla reflektorů. Mezi ovladačem a vrtulníkem se nesmějí nacházet žádné předměty, jako např. sloupky, ani žádné osoby.

Informace o řešení problémů najdete na straně 39.

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na carrera-rc.com v části věnované servisu.

Omyly a změny vyhrazené
Změny barev / konečného designu vyhrazené
Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené
Piktogramy = fotky symbolů

Kjære kunde,

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modellhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetshenvisningene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter (INGEN LEKETØY) som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet).

Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser:

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (følgende kalt "produsent") garanterer sluttkunden (følgende kalt "kunde") i henhold til følgende bestemmelser, at det av kunden kjøpte Carrera RC-modellhelikopter (følgende kalt "produkt") ikke påviser noen material- eller fabrikkasjonsfeil innen de neste to år fra kjøpedato (garantifrist). Slike feil vil produsenten vurdere, og på hans kostnader vil reparasjon eller levering av nye eller generaloverholte deler skje. Garantien utelukkes for slitedeler (som f.eks. akkumulator, rotorblader, kabintildekning, tannhjul o.l.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk eller fremmede inngrep. Andre krav fra kunden, spesielt angående skadeserstatning mot produsenten er utelukket.

Kontraktmessige eller lovmessige rettigheter til kunden (etteroppylling, tilbaketreden fra kontrakt, forminsket skadeserstatning) ovenfor selger, som består hvis produktet ikke var feilfritt ved risikoovergangen, berøres ikke av denne garantien.

Det kan kun avledes krav fra denne spesielle produsentgarantien, hvis

- den reklamerte feil ikke skyldes skader, som ble forårsaket av en i bruksanvisningen oppført ikke-forskriftsmessig anvendelse eller feil bruk,
- det ikke dreier seg om bruksrelatert slitasje,
- produktet ikke viser tegn på reparasjoner eller andre inngrep fra verksteder, som ikke er autorisert av produsenten,
- produktet kun er blitt brukt med tilbehør, som er autorisert av produsenten og
- produktet blir sendt inn sammen med originalt kjøpebilag (faktura / kasselapp) og fullstendig utfylt garantikort, hvor det ikke er blitt foretatt noen egne endringer.

Henvisning for EU-land: Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjenstandens garanti.

Kostnader for å sende inn produktet og tilbake igjen, overtar produsenten.

Denne garantien gjelder i omfanget nevnt ovenfor og under de nevnte forutsetninger (inkludert visning av originalt kjøpebilag også ved videresalg) for en hver fremtidig eier av produktet.

Samsvarserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollere, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: 2009/48/EF (EN 71.1 - 3), 2006/66/EF, 2002/95/EF og 2004/108/EF (EN 62115 & 60825-1) om elektromagnetisk kompatibilitet.

Original samsvarserklæring kan fås under carrera-rc.com.

CE 0197

Varselhenvisninger!

Et fjernstyrt helikopter er IKKE NOE LEKETØY og er kun egnet for ungdommer fra og med 14 år!

Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

Fly kun i lukkede rom som har tilstrekkelig plass, og følg alle henvisninger som anbefales i denne veiledningen. Se til at ingen løse gjenstander, inkl. klær eller andre gjenstander som spikre og skrutrekkere henger seg fast i rotorbladene eller kommer i berøring med disse. Pass spesielt godt på at IKKE hendene dine kommer i nærheten av rotorbladene.

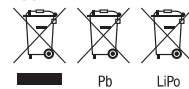
Du som bruker av produktet har alene ansvar for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer eller deres eiendom settes i fare eller skades.

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrollere.
- Unngå områder med mye trafikk og liv. Se alltid til at det er tilstrekkelig god plass.
- La helst ikke modellen din fly i offentlige områder, slik at ingen settes i fare eller skades.
- Følg henvisningene og varselhenvisningene for dette produktet nøyaktig, og for eventuelt ekstrautstyr (ladeapparat, akkumulatører osv.) som du bruker.
- **Hvis helikopteret skulle komme i kontakt med dyr/ mennesker eller harde gjenstander, så må gasspaken settes i nullposisjon, dvs. venstre joystick må være ved nederste stopper!**
- Se til at alle kjemikalier, små deler eller elektriske komponenter ikke er i nærheten av barn.
- Unngå en hver fuktighet, dette kan skade elektronikken.
- Det er fare for alvorlige skader, til og med dødsfall, hvis du stikker deler av modellen i munnen eller slikker på dem.

Hvis du ikke godtar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikoptermodellen til forhandler øyeblikkelig i ny og ubrukt tilstand.

Viktige informasjon om litium polymer akkumulatører
Litium-polymer (LiPo) akkumulatører er vesentlig mer ømtålig enn vanlige alkali- eller NiMH-akkumulatører, som ellers brukes til fjernstyring. Forskrifter og varselhenvisninger må derfor følges nøyaktig. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatører er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatører.

Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikk-apparater iht. WEEE



Symbolet som vises her med gjennomstreket søppeldunk skal henvisse om at tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssoppelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering.

Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Batterier som ikke skal gjenopplades må heller ikke lades opp. Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før lading. Akkumulatører får kun lades opp av voksne. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon.

Direktiver og varselhenvisninger for bruk av LiPo akkumulatører

- Du må lade opp 3,7 V \approx 65 mAh LiPo-akkumulatører på et sikkert sted, borte fra antennelige materialer.
- La aldri akkumulatøren være uten tilsyn under opplading.
- For lading etter flygning må akkumulatøren først kjøles ned til omgivelsestemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB kabel/kontroller). Ved ignorering av disse henvisningene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatøren blåses opp eller misformes under utlading eller lading, så må lading eller utlading stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatøren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikkert, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulatør som allerede er oppblåst eller misformet, så fører lading eller utlading til brannfare! Selv ved de minste misforminger eller oppblåsninger må akkumulatøren tas ut av bruk.
- Akkumulatøren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Etter bruk må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres. Pass på å overholde en pause på ca. 20 min mellom flyvning og lading. Akkumulatøren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Hvis denne håndteringen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt.**
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatøren skal temperaturen ligge mellom 5-50°C. Akkumulatøren eller modellen må helst ikke oppbevares i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatøren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.

Henvisning: Ved lav batterispenning/-ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebevegelser er nødvendig for at helikopteret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis før 3 V akkumulatørspenning nås, og er et godt tidspunkt for å avslutte flyvningen.

Leveringsomfang

- 1 1x Infrarødt helikopter
- 1x Infrarød kontroll
- 1x USB-ladekabel
- 2x Joystick forlengelser
- 4x 1,5 V Mignon AA batterier (ikke oppladbar)

Opplading av LiPo akkumulatoren

Se til at medlevert lipo-akkumulator kun lades med medlevert lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontroll). Hvis du forsøker å lade akkumulatoren med et annet LiPo-akkumulator ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Les vennligst avsnittet med varselhenvisninger og direktiver for bruk av akkumulatører grundig før du fortsetter.

Du kan enten lade akkumulatoren i helikopteret med tilhørende USB-ladekabel på USB-ingangen til en datamaskin eller direkte på kontrollen:

2a Lade over datamaskin:

- USB-ladekabelen forbindes med USB-porten til en datamaskin. Lysdioden på USB-ladekabelen lyser rødt og viser at ladeenheten er koblet korrekt til datamaskinen.

Når du kobler til et helikopter med tomt batteri, tennes ikke lysdioden på USB-ladekabelen og viser at helikopterets batteri lades. USB-ladekabelen og ladekontakten på helikopteret er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil poler.

- Det tar omtrent 20 minutter å lade opp en utladet akkumulator (ikke totalt utladet) opp igjen. Hvis akkumulatoren er full, så lyser ikke LED-lampen på USB-kabelen opp igjen.

2b Lade over kontrollen:

- Åpne høyre oppbevaringsrom på baksiden av kontrollen og kabelen der forbindes med helikopteret.
- Slå på kontrollen. Når du forbinder et helikopter med tom akkumulator lyser LED-lampen på kontrollen grønn. Ladekabelen eller ladeingangen på helikopteret er produsert slik at en omvendt polaritet utelukkes.
- Det tar omtrent 20 time å lade opp en utladet akkumulator (ikke totalt utladet) opp igjen. Når akkumulatoren er full, lyser LED-lampen på kontrollen permanent rødt.

Tips: Legg kontrollen på ryggen, slik at de to nedre spissene peker oppover, og sett helikopteret på batterirommet ved innstikking.

Henvising: Ved levering er LiPo-akkumulatoren delvis ladd. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.

Under lading må powerbryteren stå på "OFF".

Sette batterier inn i kontrollen

- 3 Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrollen med hjelp av powerbryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED oppe i midten av kontrollen lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrollen skiftes ut.

Sjekkliste for flyforberedelse

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.

- Kontroller innholdet i pakken
- Koble ladeapparatet til stikkkontakten
- LiPo-akkumulatoren må lades opp som beskrevet i avsnittet „Lade opp LiPo akkumulatører“.
- Sett fire AA-batterier inn i kontrollen og kontroller at polene vender riktig vei.
- Finn et egnet område å fly på
- Sett helikopteret på en jevn flate
- Slå kontrollen på med ON/OFF-bryteren. Skyv venstre joystick, altså gasspaken, helt ned i nullposisjon. Hvis gasspedalen ikke er i nederste posisjon, så lyser kontroll-LED-lampen rytmisk. Det oppstår ingen binding.
- Slå modellen på med ON/OFF-bryteren.
- Lysdioden i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
- Hvis du vil fly mer enn et helikopter om gangen, så velg en annen kanal for hver modell (4 2 A B C).
- Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk. LED-lampen i helikopteret lyser nå konstant.
- **Helikopteret må ikke utsettes for direkte sol eller sterke lyskastere under bruk.**
- **Den infrarøde mottakeren til helikopteret og den infrarøde senderen til fjernkontrollen må ikke tildekkes.**
- **Klistremerker eller andre etiketter må ikke limes på helikopter eller sender.**
- Kontroller styringen
- Gjør deg kjent med styringen.
- Helikopteret trimmes ev. som beskrevet under „Styring av helikopteret“, slik at når helikopteret manøvreres, beveger det seg ikke lengre fra stedet, før det forlanges over kontrollen.
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Hvis helikopteret ikke fungerer, prøv ovennevnt bindeforløp på nytt med en annen kanal.
- Fly modellen
- Lande modellen
- Slå av modellen
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

Funksjonsoversikt kontrollen

- 3 1. IR - antenne
2. Powerbryter (ON / OFF)
- 4 3. Kontroll LED
4. Gass
5. Frem/tilbake Hekk (sirkeldreining)
6. Trimmer for hekk
7. Batterirom
8. Oppbevaringsrom for joystickforlengelser
9. Ladekabel
10. Joystickforlengelser for å skru på spake 4. og 5.

Beskrivelse av helikopteret

- 5 1. Koaksialt rotorsystem
2. Hekk
3. Ladebøsning for lading av LiPo akkumulator
4. Landemeier
5. ON-/OFF-bryter
6. IR-diode / mottaker

Styring av helikopteret

- 6 Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det før første flygning. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer blikk fra cockpit (pilotens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflygning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for bratt.

- 7 Høyre spake (hekk) beveges mot venstre og nesene til helikopteret dreies (grådig) rundt akselen til hovedrotoren i sirkel mot venstre. Høyre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesene til helikopteret dreies (grådig) rundt akselen til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflygning, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

- 8 Frem/tilbake spaken styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopterets nese nedover, og helikopteret flyr fremover. Hvis du trykker frem/tilbake spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover.

Etter at du har blitt kjent med hovedstyringsfunksjonene er du klar for første flygning etter å ha valgt flyområde.

Utførlig forklaring på hvordan du kan trimme ditt 3 kanalers helikopter finner du på servicesidene på carrera-rc.com.

Utvalg av flyområde

- 9 Når du er klar for første flygning bør du velge et lukket rom som er så stort som mulig, og uten personer eller hindringer. På grunn av størrelsen og styringen til helikopteret er det også mulig for erfarne piloter å kjøre i relativt små, lukkede rom. For de første flygninger anbefaler vi en minimum størrelse av rommet på 3 ganger 3 meter grunnflate og 2,40 meter høyde. Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

Helikopteret skal kun brukes i lukkede rom, uten direkte sol eller påvirkning fra sterke lyskastere. Det må ikke være gjenstander, som f.eks. søyler eller personer, mellom kontrollen og helikopteret.

Informasjoner angående problemløsninger finner du på side 39.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-rc.com.

Med forbehold om feil og endringer
Farger/endelig design - med forbehold om endringer
Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design
Piktogrammer = Symbolbilder

Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-model-helikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorering af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garanti krav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videregiveelse af modellen til tredjemand.

Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter (IKKE LEGETØJ), der bør behandles forsigtigt. Vær ubetinget opmærksom på informationerne i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholdes).

Skulle der alligevel optræde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (efterfølgende „producent“) garanterer slutkunden (efterfølgende „kunden“) i henhold til følgende bestemmelser, at den af kunden købte Carrera RC-modelhelikopter (efterfølgende „produkt“) ikke udviser nogen materiale- eller fabrikationsfejl inden for de næste to år fra købsdato (garantifrist). Producenten vil efter eget skøn og regning afhjælpe sådanne fejl gennem reparation eller levering af nye eller hovedreparerede dele. Garantien dækker ikke sliddele (som f.eks. akku, rotorblade, kabineafdækning, tandhjul e.l.), og skader pga. forkert behandling/brug eller fremmede indgreb. Andre krav fra kundens side over for producenten, i særdeleshed på skadeserstatning, er udelukket.

Kundens kontrakt- eller lovmæssige rettigheder (reparation, tilbagetræden fra kontrakten, dekort, skadeserstatning) over for den pågældende sælger, som foreligger, hvis produktet var fejlbehæftet ved risikoovergangen, berøres ikke af denne garanti.

Der kan kun afledes krav fra denne særlige producentgaranti, hvis

- den reklamerede fejl ikke skyldes skader, som blev forårsaget af en i betjeningsvejledningen anført ikke-formålsbestemt anvendelse eller forkert brug,
- det ikke drejer sig om brugsrelateret slid,
- produktet ikke udviser tegn på reparationer eller andre indgreb fra værksteder, som ikke er autoriseret af producenten,
- produktet kun er blevet brugt med tilbehør, som er blevet autoriseret af producenten og
- produktet bliver indsendt sammen med det originale købsbilag (faktura / kassebon) og det fuldstændigt udfyldte garantikort, hvor der ikke er blevet foretaget nogen egne ændringer.

Information til EF-stater: Der henvises til sælgerens lovplichtige garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.

Udgifterne for indsendelse og tilbagesendelse af produktet betales af producenten.

Denne garanti gælder i det førnævnte omfang og forudsætninger (inklusive fremlæggelse af den originale kvittering også i tilfælde af videre salg) for enhver fremtidig ejer af produktet.

Konformitetserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: 2009/48/EF (EN 71.1 - 3), 2006/66/EC, 2002/95/EF og 2004/108/EC (EN 62115 & 60825-1) vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.

Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på carrera-rc.com.



Advarselshenvisninger!

En fjernstyret helikopter er IKKE LEGETØJ og er kun egnet til unge fra 14 år!

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadecomst og beskadigelser.

Flyv kun i lukkede rum, hvor der er tilstrækkelig plads og følg alle anvisninger, nøjagtigt som de anbefales i denne vejledning. Flyv kun i lukkede rum, hvor der er tilstrækkelig plads og følg alle anvisninger, nøjagtigt som de anbefales i denne vejledning. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!

Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.

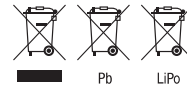
- Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.
- Undgå trafikerede og befærdede områder. Vær altid opmærksom på, at der er tilstrækkelig plads.
- Flyv om muligt ikke med din model på åben gade eller offentlige arealer, så ingen udsættes for fare og ingen kommer til skade.
- Følg nøje anvisningerne og advarselinformationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopteren støde ind i levevæsener eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
- Sørg for, at alle kemikalier, smådele eller elektriske komponenter er utilgængelige for børn.
- Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
- Der er fare for alvorlig tilskadecomst eller endda død, hvis du stikker dele af din model i munden eller slikker på dem.

Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.

Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er

Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkali-, eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyringer. Derfor skal producentens forskrifter og advarselinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knapceller, akkupakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt.

Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke-opladelige batterier må ikke oplades. Akku'er må kun oplades af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation.

Retningslinjer og advarselinformationer om brug af LiPo akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V --- 65 mAh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende Lipo-oplader (USB kabel/controller). Ved ignorering af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladning- eller opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformeret, er der brandfare! Selv ved en mindre deformation eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafledning af denne. Sørg derved for at holde en pause på ca. 20 min. mellem flyvningen og opladningen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Ignorerer af ovennævnte håndteringsmåde kan medføre en defekt.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50° C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand. esetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

Information: Ved lav batterispænding/ydelse vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebevægelser, for at helikopteren ikke går i spind. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

Leveringsomfang

- 1x Infrarød helikopter
1x Infrarød controller
1x USB-ladekabel
2x Joystickforlængere
4x 1,5 V Mignon AA batterier (ikke genopladelige)

Opladning af LiPo-akku'en

Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med advarselsinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

Du kan enten lade den i helikopteren værende akku via en USB Port på en computer eller direkte på controlleren med det tilhørende USB-ladekabel:

2a Ladning via computer:

- Tilslut USB-ladekablet til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekablet lyser rødt og viser, at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren.

Hvis du tilslutter en helikopter med afladt akku lyser LED'en på USB-ladekablet ikke og vises, at helikopter-akku'en lades. USB-ladekablet hhv. ladebøsningen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.

- Det tager ca. 20 minutter at genoplade en afladt akku (ikke dybdeafloadt). Når akku'en er helt opladt, lyser LED-indikatoren på USB-ladekablet igen.

2b Opladning via controller:

- Åbn det højre opbevaringsrum på bagsiden af controlleren og forbind det deri værende kabel med helikopteren.
- Tænd for controlleren. Hvis du tilslutter en helikopter med afladt akku lyser LED'en på controlleren grønt. Ladekablet hhv. ladebøsningen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 20 minutter at oplade en afladt akku (ikke dybdeafloadt). Når akku'en er helt opladt, lyser LED'en på controlleren konstant rødt.

Tip: Læg controlleren således på ryggen, at du to nederste spidser vender opad og stil helikopter på batterirummet når du tilslutter den.

Information: Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere. **Under opladningen skal Power-kontakten stå på „OFF“.**

Isætning af batterier i controller

- 3 Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

Tjekliste til flyveforberedelse

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Kontrollér emballagens indhold
- Tilslut opladeren til en stikdåse.
- Lad LiPo-akku'en, som beskrevet i afsnit „Opladning af LiPo-akku'en“.
- Sæt fire AA batterier i controlleren og vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.
- Søg egnede omgivelser til flyvningen
- Stil helikopteren på en plan flade
- Tænd for controlleren på ON/OFF kontakten. Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget helt ned i nulstilling. Står gashåndtaget ikke i nederste position, lyser kontrol-LED'en rytmisk. Der sker ingen synkronisering.
- Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk følge.
- Ønsker du at flyve med mere end en helikopter samtidigt, skal du vælge forskellige kanaler til hver model (4 2 A B C)
- Giv helikopter et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsklar. LED'en i helikopteren lyser nu permanent.
- Udsæt ikke helikopteren for direkte sollys eller grelt projektorys under flyvningen.**
- Helikopterens infrarød-modtager og fjernstyringens infrarød-sender må ikke tildækkes.**
- Anbring ikke mærkater eller andre etiketter på helikopter eller sender**
- Kontrollér styringen
- Gør dig fortrolig med styringen
- Trim om nødvendigt helikopteren som beskrevet i „Styring af helikopteren“, således at helikopteren i svævetilstand ikke bevæger sig fra stedet uden styrebevægelser.
- Helikopteren er startklar
- Slå frem helikopteren ikke reagerer, skal du gentage den ovenfor nævnte synkronisering med en anden kanal.
- Flyvning med modellen
- Landing med modellen
- Sluk for modellen.
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst

Funktionsoversigt controller

- 3 1. IR - antenne
2. Power-kontakt (ON / OFF)
3. Kontrol LED
- 4 4. Gas
5. Frem-/tilbage Hæk (rotation)
6. Trimmer til hæk
7. Batterirum
8. Opbevaringsrum til joystick-forlængere
9. Ladekabel
10. Joystick-forlængere til monteret på håndtag 4. & 5.

Beskrivelse af helikopteren

- 5 1. Koaxialt rotorsystem
2. Hæk
3. Ladebøsning til ladning af LiPo-akku'en
4. Landemeder
5. ON/OFF-kontakt
6. IR-diode / modtager

Styring af helikopteren

- 6 Hvis du endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutters tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne. Beskrivelsen højre og venstre svarer til blikket ud af cockpittet (pilotens udsyn). Tryk gashåndtaget opad, for at forøge hovedrotorbladernes rotationshastighed. Forøger du hovedrotorbladernes rotationshastighed letter modellen. Reducerer du gashåndtagets udslag og således hovedrotorbladernes rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtig at bevæge gashåndtaget op eller nedad, bringe den i en stationær svævetilstand, uden at den stiger eller synker for hurtigt.

- 7 Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopterens næse drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det højre håndtag (hæk) til højre og helikopterens næse drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend hæktrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svævetilstand, uden at du bevæger det højre håndtag (hæk).

- 8 Frem-/tilbage håndtaget styrer helikopterens hældning fremad/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopterens næse sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns.

Når du har gjort dig fortrolig med hovedstyrefunktionerne, er du efter valg af et flyveareal klar til den første flyvning.

En udførlig forklaring på hvordan du trimmer din 3-kanals helikopter, finder du på carrera-rc.com i serviceområdet.

Valg af flyveareal

- 9 Når du er klar til din første flyvning, bør du vælge et lukket rum, hvor der ikke findes personer eller hindringer og som er muligt stort. På grund helikopterens størrelse og manøverdygtighed er det for erfarne piloter også muligt at flyve i relativt små lukkede rum. Til dine første flyvninger anbefaler vi en minimumsrumstørrelse på 3 x 3 meter grundflade og 2,40 meters højde. Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vove at flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.

Denne helikopter er udelukkende blevet udviklet til brug i lukkede rum uden direkte sollys eller kraftigt projektorys. Der må ikke befinde sig genstande som f.eks. søjler eller personer mellem controller og helikopter.

Informationer vedrørende problemløsninger finder du på side 39.

Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-rc.com i serviceområdet.

Fejltagelser og ændringer forbeholdt
Farver / endelige design- ændringer forbeholdt
Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt
Piktogrammer = symbolfotos

Αξιότιμε πελάτη

Συγχαρητήρια για την αγορά του μοντέλου ελικόπτερου της Carrera RC, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα σημερινά πρότυπα της τεχνολογίας. Επειδή προσπαθούμε πάντοτε να βελτιώσουμε την εξέλιξη και αναπτύξη των προϊόντων μας, επιφύλασμάστε για τυχόν τεχνικές αλλαγές στον εξοπλισμό, στα υλικά και στο σχέδιο του ελικόπτερου οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς καμία προειδοποίηση. Μικρές αποκλίσεις του αγορασθέντος προϊόντος από τα στοιχεία και τις φωτογραφίες αυτών των οδηγίων σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να θεμελιώσουν αξιώσεις οποιασδήποτε μορφής. Αυτές οι οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης αποτελούν αναπόσπαστο συμπλήρωμα του προϊόντος. Η εγγύηση παύει να ισχύει αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες χρήσης και οι οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για να μπορείτε να τις διαβάσετε αργότερα και να τις παραδώσετε μαζί με το μοντέλο σε τρίτους.

Όροι εγγύησης

Τα προϊόντα Carrera είναι προϊόντα υψηλής ποιότητας και τεχνολογίας (OXI ΑΠΛΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ), τα οποία πρέπει να αντιμετωπίζονται με ιδιαίτερη φροντίδα. Προσέχετε απαραίτητα τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης. Όλα τα τεμάχια ελέγχονται διεξοδικά (με την επιφύλαξη για τεχνικές αλλαγές και τροποποιήσεις στα μοντέλα, οι οποίες αποσκοπούν στη βελτίωση των προϊόντων).

Εάν παρ' όλα αυτά εμφανιστεί κάποια βλάβη, αυτή καλύπτεται στα πλαίσια των όρων της εγγύησης:

Η Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (στο εξής αποκαλούμενη „Κατασκευαστής“) εγγυάται στον τελικό πελάτη (στο εξής αποκαλούμενος „Πελάτης“) σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους, ότι το μοντέλο ελικόπτερου Carrera RC (στο εξής αποκαλούμενο „Προϊόν“) που παραδόθηκε στον πελάτη, δεν θα παρουσιάσει εντός χρονικού διαστήματος δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς του (χρόνος εγγύησης) βλάβη που να προέρχεται από σφάλμα ή κακή επεξεργασία υλικού. Ο κατασκευαστής μπορεί βλάβες και σφάλματα να τα αποκαταστήσει με δικά του έξοδα και κατά την κρίση του με επισκευή του προϊόντος ή με την παράδοση νέων ή πλήρως συντηρημένων τεμαχίων. Η εγγύηση δεν καλύπτει φθοραζόμενα εξαρτήματα (όπως π.χ. την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ιπτερύγια έλικα, κάλυμμα καμπίνας, γρανάτζια), βλάβες που οφείλονται σε κακή μεταχείριση/χρήση του προϊόντος ή επεμβάσεις τρίτων. Άλλες αξιώσεις του πελάτη, ιδιαίτερα ως προς την καταβολή αποζημίωσης, έναντι του κατασκευαστή ρητά αποκλείονται.

Η εγγύηση δεν επηρεάζει τα δικαιώματα που απέκτησε ο πελάτης από τη σύμβαση ή το νόμο (μεταγενέστερη εκπλήρωση, ακύρωση της σύμβασης, μείωση τιμήματος, αποζημίωση) έναντι του εκάστοτε πωλητή, τα οποία ισχύουν, όταν το προϊόν στη μετάβαση του κινδύνου δεν βρισκόταν σε άσπογη κατάσταση.

Αξιώσεις από αυτήν την εγγύηση υφίστανται μόνον όταν

- το σφάλμα δεν αφορά βλάβες, που προκλήθηκαν από μία κατά τις παραδοχές στις οδηγίες χρήσης, κακή ή μη σύμφωνα με αυτές χρήση,
- το σφάλμα δεν οφείλεται σε λειτουργικές φθορές,
- στο προϊόν δεν διακρίνονται εξωτερικές επεμβάσεις ή επισκευές από συνεργεία που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή,
- στο προϊόν χρησιμοποιήθηκε μόνο ο εξοπλισμός που έχει εγκριθεί από την κατασκευαστή και
- το προϊόν αποσταλεί μαζί με τη γνήσια απόδειξη αγοράς (πρωτότυπο / απόδειξη ταμειακής μηχανής) και την πλήρως συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης χωρίς οποιαδήποτε μεταβολή των στοιχείων της από τον πελάτη.

Υπόδειξη για κράτη της ΕΕ: Υποδεικνύεται στον πελάτη ότι ο πωλητής έχει την υποχρέωση παροχής εγγύησης από το νόμο, η οποία δεν περιορίζεται με κανένα τρόπο από την ως προς το αντικείμενο εγγύησης.

Τα έξοδα της αποστολής και τα τέλη επιστροφής του προϊόντος αναλαμβάνει ο κατασκευαστής. Αυτή η εγγύηση ισχύει όπως αναφέρεται στα προηγούμενα και υπό τις ως άνω προϋποθέσεις (στις οποίες συμπεριλαμβάνεται και η επίδειξη της γνήσιας απόδειξης αγοράς ακόμη και στην περίπτωση μίας κατοπινής πώλησης) και για κάθε μελλοντικό ιδιοκτήτη του προϊόντος.

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH δηλώνει δια της παρούσης ότι το μοντέλο αυτό συμπεριλαμβανομένου του χειριστήριου (Controller) συμφάνει με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΚ: Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2009/48/ΕΚ (EN 71.1 - 3), 2006/66/ΕΚ, 2002/95/ΕΚ και 2004/108/ΕΚ (EN 62115 & 60825-1)

Το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης μπορείτε να το ζητήσετε από την carrera-rc.com.

CE 0197

Προειδοποιήσεις!

Ένα ηλεκτροκινούμενο ελικόπτερο ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ και είναι κατάλληλο μόνο για άτομα άνω των 14 ετών!

Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά χωρίς την επίβλεψη των κηδεμόνων τους. Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και/ή υλικές ζημιές. Πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά και απαιτεί ιδιαίτερες μηχανικές και pneυματικές ικανότητες. Οι οδηγίες περιέχουν υποδείξεις ασφαλείας και προδιαγραφές, καθώς επίσης υποδείξεις για τη συντήρηση και λειτουργία του προϊόντος. Οι οδηγίες αυτές πρέπει, πριν από την έναρξη λειτουργίας του προϊόντος, να διαβαστούν και να κατανοηθούν καλά. Μόνον έτσι μπορείτε να αποφευχθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

Το ελικόπτερο επιτρέπεται να πετάει μόνο σε κλειστός χώρο με επαρκή χώρο ενώ θα πρέπει να ακολουθούνται επικριβώς όλες οι οδηγίες που περιγράφονται εδώ. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να εμπλακείτε στους έλικες, ούτε να έλθετε σε επαφή με αυτούς διάφορα μη σταθερά αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένων των ρούχων ή άλλα αντικείμενα όπως μολύβια και κατσαβίδια. Προσέχετε ιδιαίτερα τα χέρια σας να ΜΗΝ πλησιάσουν τα πτερύγια του έλικα!

Σαν χρήστης αυτού του προϊόντος θεωρείστε αποκλειστικά υπεύθυνος για τον ασφαλή χειρισμό του. Τηρείτε επομένως πιστά τις οδηγίες, έτσι ώστε να μην διακινδυνεύσετε ούτε εσείς, ούτε και τα άλλα πρόσωπα που πιθανόν να βρίσκονται κοντά σας.

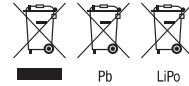
- Μη χρησιμοποιείτε το μοντέλο σας με ασθεινείς μπαταρίες χειριστήριου (Controller).
- Αποφύγετε πολυσύγκρουστα μέρη με πολλή κυκλοφορία. Προσέχετε να υπάρχει γύρω σας αρκετός χώρος για την πτήση.
- Μην αφήνετε το μοντέλο σας να πετάει σε ανοικτούς δρόμους ή δημοσίους χώρους για να μην τραυματίσετε άλλα άτομα.
- Ακολουθείτε ακριβώς τις οδηγίες και προειδοποιητικές υποδείξεις για αυτό το προϊόν και τον πρόσθετο εξοπλισμό του (φορτιστής, επαναφορτιζόμενη μπαταρία κ.λπ.), που χρησιμοποιείτε.
- **Σε περίπτωση που το ελικόπτερο έλθει σε επαφή με ανθρώπους, ζώα ή σκληρά αντικείμενα, θέστε αμέσως τον μοχλό κενάριση στη μηδενική θέση, αυτό σημαίνει ότι το αρχιστερο Joystick πρέπει να μετακινηθεί στο κάτω τέρμα!**
- Προσέχετε όλα τα χημικά, μικροεξαρτήματα ή ηλεκτρικά στοιχεία να βρίσκονται σε μέρος μακριά από παιδιά.
- Αποφύγετε την υγρασία, επειδή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρονικό σύστημα.
- Υπάρχει κίνδυνος βαριών τραυματισμών ή ακόμα και θανάτου εάν βάζετε στο στόμα σας ή γλείφετε τεμάχια από το μοντέλο σας.

Σε περίπτωση που δεν συμφωνείτε με αυτούς τους όρους επιστρέψτε άμεσα το πλήρες μοντέλο του ελικόπτερου, αχρησιμοποίητο, στο εμπορικό κατάστημα όπου το αγοράσατε.

Σημαντικές πληροφορίες για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου-πολυμερούς

Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου-πολυμερούς (LiPo) είναι σημαντικά πιο ευαίσθητες από τις συνηθισμένες επαναφορτιζόμενες αλκαλικές ή NiMH μπαταρίες, που χρησιμοποιούνται στους τηλεχειρισμούς. Γι' αυτόν τον λόγο πρέπει να ακολουθούνται πιστά οι προδιαγραφές και οι προειδοποιητικές υποδείξεις. Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού των επαναφορτιζόμενων μπαταριών LiPo υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Προσέχετε πάντοτε τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά την απόρριψη των επαναφορτιζόμενων μπαταριών LiPo.

Διατάξεις απόρριψης και διαχείρισης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών σύμφωνα με τη WEEE



Το σύμβολο που απεικονίζεται εδώ με τον διαγραφέντα κώδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι άδειες μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες

μπαταρίες, επίπεδες μπαταρίες, συσσωρευτές, μπαταρίες συσκευών, ηλεκτρικές παλαιές συσκευές δεν ανήκουν στον κώδο οικιακών απορριμμάτων, διότι βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία. Βοηθείστε και εσείς ώστε να μην βλάψουμε το περιβάλλον και την υγεία μας και μάλιστα επίσης με τα παιδιά σας για τον τρόπο που πρέπει να απορρίπτουμε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες και τις ηλεκτρικές παλαιές συσκευές. Οι μπαταρίες και οι ηλεκτρικές παλαιές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα γνωστά σημεία αποκομιδής. Με τον τρόπο αυτό συμμετέχουν στη διαδικασία μίας ορθής ανακύκλωσης. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικών τύπων ή καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Απαγορεύεται η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών σύνδεσης. Πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά οι συνιστάμενες μπαταρίες ή μπαταρίες αντίστοιχου τύπου. Όταν ο φορτιστής χρησιμοποιείται τακτικά πρέπει να ελέγχονται το καλώδιο, η σύνδεση, τα καλύμματα και τα υπόλοιπα εξαρτήματά του. Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει ο φορτιστής να τεθεί πάλι σε λειτουργία μόνον αφού πρώτα επισκευαστεί.

Οδηγίες και προειδοποιητικές υποδείξεις για τη χρήση της LiPo επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία 3,7 V --- 65 mAh LiPo μπορεί να φορτιστεί σε ένα ασφαλές μέρος μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Κατά τη φόρτιση μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίτηρηση.
- Προτού ξεκινήσετε με τη φόρτιση, μετά από μία πτήση, θα πρέπει πρώτα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να κρυώσει και να φθάσει τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος.
- Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε μόνο τον παραδιδόμενο με το ελικόπτερο φορτιστή Lipo (USB καλώδιο/ Controller). Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις υποδείξεις μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά με όλα τα επικινδύνα επακόλουθα. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή.
- Σε περίπτωση που η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αρχίζει να φουσκώνει ή να παραμορφώνεται διακόψτε αμέσως τη φόρτιση ή την εκφόρτιση. Αφαιρέστε αμέσως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τον φορτιστή, τοποθετήστε την σε ένα ασφαλές, ανοικτό χώρο μακριά από εύφλεκτα υλικά και παρατηρήστε την για τουλάχιστον 15 λεπτά. Εάν συνεχίσετε να φορτίζετε ή να εκφορτίζετε μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία που ήδη έχει φουσκώσει ή παραμορφωθεί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά! Ακόμα και αν η παραμόρφωση ή το φούσκωμα είναι πολύ μικρό πρέπει να διακόψετε τη λειτουργία της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- Αποθηκεύστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου σε ένα δωμάτιο χωρίς υγρασία.
- **Φορτίστε πάλι την μπαταρία απαραίτητα μετά τη χρήση για να αποφύγετε τη λεγόμενη βαθιά εκφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Προσέχετε να μεσολαβεί μεταξύ πτήσης και φόρτισης ένα διάλειμμα περ. 20 λεπτών. Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ανά τακτά χρονικά διαστήματα (περ. κάθε 2-3 μήνες). Εάν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, είναι δυνατό να προκληθούν βλάβες στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία.**
- Για τη μεταφορά ή προσωρινή αποθήκευση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας η θερμοκρασία πρέπει να είναι περίπου 5-50°C. Αποθηκεύετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή το μοντέλο, αν είναι δυνατό, όχι στο αυτοκίνητο και όχι σε σημείο εκτεθειμένο άμεσα στην ηλιακή ακτινοβολία. Εάν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία εκτεθεί μέσα στο αυτοκίνητο σε υψηλή θερμοκρασία, μπορεί να πάθει ζημιά και να πιάσει φωτιά.
- **Υπόδειξη:** Όταν η τάση/ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή θα διαπιστώσετε ότι απαιτούνται ιδιαίτερες κινήσεις ελέγχου και αντιστάθμισης κατά την πτήση και έντονη προσπάθεια για να μην περιέλθει το ελικόπτερο σε δινη. Αυτό κατά κανόνα παρουσιάζεται προτού πέσει η τάση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στα 3 V και αποτελεί ένδειξη ότι πρέπει να διακόψετε την πτήση.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 1x ελικόπτερο με υπέρυθρη σύνδεση
- 1x υπέρυθρο χειριστήριο(Controlller)
- 1x Καλώδιο φόρτισης USB
- 2x Επεκτάσεις του Joystick
- 4x 1,5 V Mignon AA μπαταρίες (μη επαναφορτιζόμενες)

Φόρτιση της μπαταρίας LiPo

Προσέχετε να φορτίζετε την μπαταρία LiPo του ελικοπτερου μόνο με τον φορτιστή LiPo (USB καλώδιο/ Controller) που συνοδεύει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Εάν προσπαθήσετε να φορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία με έναν άλλο φορτιστή LiPo ή έναν οποιοδήποτε άλλο φορτιστή, μπορεί να προκληθούν σοβαρές ζημιές. Παρακολουθήστε διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο με τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες χρήσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας προτού τη χρησιμοποιήσετε. Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία του ελικοπτερου με το USB καλώδιο φόρτισης είτε σε μία θύρα USB ενός υπολογιστή, είτε απευθείας στο Controller:

2a

Φόρτιση στον υπολογιστή:

- Συνδέστε το USB-καλώδιο φόρτισης με το USB-Port ενός υπολογιστή. Η λυχνία LED στο USB-καλώδιο φόρτισης ανάβει κόκκινη και δείχνει ότι ο φορτιστής είναι σωστά συνδεδεμένος με τον υπολογιστή. Μόλις συνδέσετε το ελικόπτερο με δύο φορτιστή παύει να ανάβει η LED στο USB-καλώδιο φόρτισης κόκκινη και δείχνει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία του ελικοπτερου φορτίζεται. Το USB καλώδιο φόρτισης ή η υποδοχή φόρτισης στο ελικόπτερο είναι κατασκευασμένα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται λανθασμένη πολικότητα.
- Η επαναφόρτιση μίας μέτρια εκφορτισμένης μπαταρίας διαρκεί περίπου 20 λεπτά. Όταν φορτίσει η μπαταρία η ένδειξη LED στο USB-καλώδιο φόρτισης ανάβει πάλι.

2b

Φόρτιση στο Controller:

- Ανοίξτε τη δεξιά θήκη στην πίσω πλευρά του Controllers και συνδέστε το καλώδιο που είναι αποθηκευμένο εκεί με το ελικόπτερο.
- Ενεργοποιήστε το Controller. Αν συνδέστε το ελικόπτερο με δύο την επαναφορτιζόμενη μπαταρία του ανάβει η LED στο χειριστήριο (Controller) πράσινη. Το καλώδιο φόρτισης ή η υποδοχή φόρτισης στο ελικόπτερο είναι κατασκευασμένα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται λανθασμένη πολικότητα κατά τη σύνδεση.
- Η επαναφόρτιση μίας μέτρια εκφορτισμένης μπαταρίας διαρκεί περίπου 20 λεπτά. Όταν φορτίσει η μπαταρία πλήρως, η ένδειξη LED στο Controller ανάβει συνεχώς κόκκινη.

Συμβουλή: Τοποθετήστε το Controller με το πίσω μέρος σε μία επιφάνεια έτσι ώστε οι δύο κάτω μύτες να δείχνουν προς τα πάνω και αφήστε το ελικόπτερο κατά τη διάρκεια της σύνδεσης επάνω στη θήκη της μπαταρίας.

Υπόδειξη: Κατά την αγορά ή τη περιεχόμενη μπαταρία LiPo είναι μερικές φορτισμένη. Για τον λόγο αυτό η πρώτη φόρτιση διαρκεί συνήθως λιγότερο. Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών με ένα κατασβεβίδο και τοποθετήστε τις μπαταρίες στο χειριστήριο.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης ο διακόπτης Power πρέπει να βρίσκεται στο „OFF“.

Τοποθέτηση των μπαταριών στο χειριστήριο (Controller)

3

Προσέξτε για τη σωστή πολικότητα. Μόλις κλείσετε τη θήκη μπορείτε να ελέγξετε τη λειτουργία του χειριστηρίου με τη βοήθεια του διακόπτη ενεργοποίησης Power στην μπροστινή πλευρά. Στη θέση ON του διακόπτη Power και κανονική λειτουργία ανάβει κόκκινη η λυχνία LED επάνω στο μέσον του χειριστηρίου. Εάν η LED λυχνία ελέγχου αναβοσβήνει γρήγορα, θα πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες του χειριστηρίου.

Λίστα ελέγχου για την προετοιμασία πτήσης

Η λίστα ελέγχου που ακολουθεί δεν υποκαθιστά τις οδηγίες χρήσης. Αν και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν ένας οδηγός ταχείας εκκίνησης (Quick-Start-Guide) σας συνιστούμε να διαβάσετε πρώτα αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, προτού προχωρήσετε πέρα πέρα.

- Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας
- Συνδέστε τον φορτιστή με την πρίζα
- Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία LiPo όπως περιγράφεται στο μέρος „Φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας LiPo“.
- Τοποθετήστε τέσσερις AA μπαταρίες στο χειριστήριο και προσέξτε τη σωστή πολικότητα
- Επιλέξτε έναν κατάλληλο χώρο για την πτήση
- Τοποθετήστε το ελικόπτερο σε μία επίπεδη επιφάνεια
- Ενεργοποιήστε το χειριστήριο με τον διακόπτη ON/OFF. Μετακινήστε το αριστερό Joystick, δηλ. τον μοχλό γκαζιού, εντελώς προς τα κάτω στη θέση μηδέν. Σε περίπτωση που ο μοχλός γκαζιού δεν είναι στην χαμηλότερη θέση, ανάβει ρυθμικά η LED ελέγχου. Δεν είναι δυνατή καμία σύνδεση.
- Ενεργοποιήστε το μοντέλο με τον διακόπτη ON/OFF.
- Η LED στο ελικόπτερο αναβοσβήνει τώρα ρυθμικά με επιταχυνόμενο ρυθμό.
- Αν θέλετε να πετάξετε παράλληλα περισσότερα από ένα ελικόπτερα, τότε επιλέξτε ανάλογα με το μοντέλο και από ένα διαφορετικό κανάλι (4 2 A B C)
- Περιμένετε λίγο έως ότου το σύστημα του ελικοπτερου αρχικοποιηθεί σωστά και τεθεί σε λειτουργία. Η LED στο ελικόπτερο ανάβει τώρα διαρκώς.
- **Κατά την πτήση, μην εκθέτετε το ελικόπτερο απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία ή σε έντονο φως προβολών.**
- **Ο υπέρυθρος δέκτης του ελικοπτερου και ο υπέρυθρος πομπός του τηλεχειριστηρίου δεν πρέπει να καλύπτονται.**
- **Μην κολλάτε αυτοκόλλητες ή άλλες ετικέτες στο ελικόπτερο ή στον πομπό.**
- Ελέγξτε το σύστημα ελέγχου
- Δοκιμάστε τη λειτουργία του
- Το ελικόπτερο πρέπει να ρυθμιστεί και αντισταθμιστεί έτσι όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο „Σύστημα ελέγχου του ελικοπτερου“ ώστε να μην μπορεί να μετακινείται από τη θέση του όταν αυφείρται στον αέρα με το χειριστήριο στο ρελαντί.
- Το ελικόπτερο είναι πλέον έτοιμο προς χρήση.
- Εφόσον το ελικόπτερο δεν δείχνει κάποια λειτουργία προσαρτήστε να συνδεθείτε ξανά μέσα από άλλο κανάλι.
- Πετάρη με το μοντέλο
- Προσγειώστε το μοντέλο
- Απενεργοποιήστε το ελικόπτερο
- Απενεργοποιείτε πάντα τελευταίο τον τηλεχειρισμό

Σύνοψη λειτουργιών του χειριστηρίου

3

1. Κεραία υπέρυθρων
2. Διακόπτης Power (ON / OFF)

4

3. Λυχνία LED ελέγχου
4. Γκάζι
5. Μπροστά/Πίσω Ουρά (κυκλική περιστροφή)
6. Ρυθμιστής ουράς
7. Θήκη μπαταρίας
8. Θήκες για επεκτάσεις των Joystick
9. Καλώδιο φόρτισης
10. Επεκτάσεις Joystick για βίδωμα επάνω στους μοχλούς 4. & 5.

Περιγραφή του ελικοπτερου

5

1. Ομοαξονικό σύστημα ρότορα
2. Ουρά
3. Υποδοχή φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας LiPo
4. Πέδιλα προσγείωσης
5. Διακόπτης ON/OFF
6. Δίοδος υπέρυθρων/Δέκτης

Έλεγχος του ελικοπτερου

6

Εάν δεν γνωρίζετε ακόμη τις λειτουργίες ελέγχου του ελικοπτερου σας Carrera RC αφιερώστε λίγο χρόνο πριν από την πρώτη πτήση για τη σωστή τους εκμάθηση. Η περιγραφή Αριστερά ή Δεξιά αντιστοιχεί στην οπτική γωνία του πιλότου από το Cockpit. Πιέστε τον μοχλό γκαζιού προς τα πάνω για να αυξήσετε την ταχύτητα περιστροφής των κύριων πτερυγίων ρότορα. Αυξήστε την ταχύτητα περιστροφής των κύριων πτερυγίων ρότορα και το ελικόπτερο αρχίζει να ανυψώνεται. Μειώστε το άνοιγμα του μοχλού του γκαζιού και επομένως την ταχύτητα περιστροφής των κύριων πτερυγίων του ρότορα και το ελικόπτερο κατέρχεται. Όταν το ελικόπτερο σηκωθεί από το έδαφος μπορείτε με προσεκτικές κινήσεις του μοχλού γκαζιού, προς τα πάνω ή προς τα κάτω, να το φέρετε σε μία σταθερή θέση στον αέρα, χωρίς αυτό να ανέρχεται ή να κατέρχεται απότομα.

7

Εάν μετακινήστε τον δεξιό μοχλό (ουρά) προς τα αριστερά η μύτη του ελικοπτερου στρέφεται περι τον άξονα του κύριου ρότορα κυκλικά προς τα αριστερά. Εάν μετακινήστε τον δεξιό μοχλό (ουρά) προς τα δεξιά η μύτη του ελικοπτερου στρέφεται περι τον άξονα του κύριου ρότορα κυκλικά προς τα δεξιά. Χρησιμοποιείτε τον ρυθμιστή αντιστάθμισης για την ουρά μέχρι να επιτύχετε μία σταθερή ουδέτερη θέση του ελικοπτερου στον αέρα, χωρίς να μετακινείτε τον δεξιό μοχλό (ουρά).

8

Ο μοχλός Μπροστά/Πίσω ελέγχει την κλίση του ελικοπτερου μπροστά/πίσω. Εάν πιέστε τον μοχλό προς τα εμπρός, μετακινείται η μύτη του ελικοπτερου προς τα κάτω και το ελικόπτερο πετάει προς τα εμπρός. Εάν πιέστε τον μοχλό Μπροστά/Πίσω, προς τα πίσω κινείται και πετάει το ελικόπτερο προς τα πίσω.

Τώρα που γνωρίσατε τις κύριες λειτουργίες ελέγχου, επιλέξτε την περιοχή πτήσης και ετοιμαστείτε για την πρώτη σας πτήση.

Λεπτομερείς επεξηγήσεις για το πώς θα αντισταθμίσετε το 3-κάναλο ελικόπτερο σας μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα Service της carrera-rc.com.

Επιλογή της περιοχής πτήσης

9

Εάν είστε έτοιμοι για την πρώτη σας πτήση, επιλέξτε έναν κλειστό χώρο, αρκετά μεγάλο, χωρίς άλλα άτομα και χωρίς εμπόδια. Χάρη στο μικρό του μέγεθος και τον εύκολο χειρισμό του δεν είναι ιδιαίτερα δύσκολο για έναν έμπειρο πιλότο να πετάρη με το ελικόπτερο ακόμα και σε μικρούς σχετικά κλειστούς χώρους. Για τις πρώτες πτήσεις σας συνιστούμε απαραίτητως ένα ελάχιστο χώρο επιφάνειας 3 επί 3 μέτρα και ύψους 2,40 μέτρων. Αφού δοκιμάσετε όλες τις δυνατότητες ελέγχου του ελικοπτερου σε αυτόν τον χώρο μπορείτε να επιχειρήσετε πτήσεις και σε μικρότερους, λιγότερο ελεύθερους χώρους.

Το ελικόπτερο έχει κατασκευαστεί για χρήση αποκλειστικά σε κλειστούς χώρους χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή έντονο φως προβολών. Ανάμεσα στο Controller και το ελικόπτερο δεν πρέπει να παρεμβάλλονται κολόνες ή άλλα άτομα.

Πληροφορίες με λύσεις σε διάφορα προβλήματα θα βρείτε στη σελίδα 39.

Την τελευταία και πιο ενημερωμένη έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης, όπως και πληροφορίες για ανταλλακτικά θα βρείτε στο carrera-rc.com στον τομέα Service.

Με επιφύλαξη για λάθη ή αλλαγές
Χρώματα/τελικό σχέδιο – Με την επιφύλαξη αλλαγών
Με την επιφύλαξη τεχνικών και σχεδιαστικών αλλαγών
Εικονογράμματα – Φωτογραφίες συμβόλων

SUOMI

Ongelmaratkaisut

Ongelma: Ohjain ei toimi.
Syy: ON-/OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".
Ratkaisu: Aseta ON-/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
Syy: Paristot on laitettu väärin sisään.
Ratkaisu: Tarkasta, onko paristot laitettu oikein sisään.
Syy: Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.
Ratkaisu: Laita uudet paristot sisään.

Ongelma: Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.
Syy: Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".
Ratkaisu: Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".
Syy: Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottiimeen.
Ratkaisu: Tee yhdistäminen kuten kohdassa „Lentoon valmistautumisen tarkastuslista“ on kuvattu ja käytä tällöin ohjaimessa tarvittaessa toista kanavaa (A/B/C).

Ongelma: Roottorin siivet eivät liiku.
Syy: Kauko-ohjattavan tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".
Ratkaisu: Aseta ON-/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
Syy: Akku on liian heikko tai tyhjä.
Ratkaisu: Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

Ongelma: Helikopteri ei nouse.
Syy: Roottorin siivet liikkuvat liian hitaasti.
Ratkaisu: Vedä kaasuvipu ylös.
Syy: Akun teho ei riitä.
Ratkaisu: Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

Ongelma: Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.
Syy: Akku on liian heikko.
Ratkaisu: Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").
Syy: Ei IR-yhteyttä helikopteriin.
Ratkaisu: Varmista, ettei suora auringonvalo, kirkas valonheitin tai jokin esine häiritse yhteyttä.

Ongelma: Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.
Syy: Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.
Ratkaisu: Vedä kaasuvipu hitaasti alas.
Syy: Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

POLSKI

Ustawianie problemów (usterek)

Problem: Kontroler nie działa.
Przyczyna: Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu "OFF".
Sposób usunięcia usterki: Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".
Przyczyna: Baterie zostały nieprawidłowo włożone
Sposób usunięcia usterki: Sprawdzić Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.
Przyczyna: Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.
Sposób usunięcia usterki: Włożyć nowe baterie.

Problem: Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.
Przyczyna: Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu "OFF".
Sposób usunięcia usterki: Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na "ON".
Przyczyna: Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo

połączony z odbiornikiem helikoptera.

Sposób usunięcia usterki: Prosimy Państwa o przeprowadzenie procesu połączenia zgodnie z opisem zawartym w „Liście kontrolnej przygotowań do lotu“ i ewentualnie używajcie Państwo przy tym innego kanału (A/B/C) znajdującego się przy kontrolerze.

Problem: Łopatkę śmigła nie poruszają się.
Przyczyna: Włacznik znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji "OFF".

Sposób usunięcia usterki: Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".
Przyczyna: Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.
Sposób usunięcia usterki: Naładować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").

Problem: Helikopter nie wznosi się.
Przyczyna: Łopatkę śmigła poruszają się zbyt wolno.
Sposób usunięcia usterki: Przesunąć do góry dźwignię gazu.
Przyczyna: Moc akumulatorów jest niewystarczająca.
Sposób usunięcia usterki: Naładować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").

Problem: Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.
Przyczyna: Akumulator jest zbyt słaby.
Sposób usunięcia usterki: Naładować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").
Przyczyna: Brak połączenia IR z helikopterem.
Sposób usunięcia usterki: Zadbajcie Państwo o to, aby połączenie nie zostało zakłócone przez bezpośrednie działanie promieni słonecznych, światło reflektorów lub jakis przedmiot.

Problem: Helikopter ląduje za szybko.
Przyczyna: Utrata kontroli nad dźwignią gazu.
Sposób usunięcia usterki: Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.
Przyczyna: Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

MAGYAR

Problémamegoldások

Probléma: A vezérlő nem működik.
Ok: Az ON/OFF power-kapcsoló „OFF” állásban van.
Megoldás: Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.
Ok: Rosszul lettek behelyezve az elemek.
Megoldás: Ellenőrizze, hogy az elemek szabályszerűen vannak-e behelyezve.
Ok: Az elemeknek már nincs elég energiája.
Megoldás: Új elemeket kell betenni.

Probléma: A helikopter nem irányítható a vezérlővel.
Ok: A vezérlők power-kapcsolója „OFF” állásban van
Megoldás: Először a vezérlő power-kapcsolóját visszük „ON” állásba.
Ok: A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a helikopterben lévő vevővel.
Megoldás: Kérjük, az összekapcsolást „A repülés előkészítésének ellenőrző listája” szerint végezze el és közben szükség esetén használjon a vezérlőn egy másik csatornát (A/B/C).

Probléma: A rotorlapátok nem mozognak.
Ok: A modell ill. a vezérlő power-kapcsolója „OFF” állásban van.
Megoldás: Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.
Ok: Az akku túl gyenge ill. lemerült.
Megoldás: Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

Probléma: A helikopter nem száll fel.
Ok: A rotorlapátok túl lassan mozognak.
Megoldás: A gázkart felfelé kell húzni.
Ok: Nem elég az akku teljesítménye.
Megoldás: Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

Probléma: A helikopter repülés közben felismerhető ok nélkül lelassul és süllyedni kezd.
Ok: Az akku túl gyenge.
Megoldás: Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
Ok: Nincs infravörös kapcsolat a helikopterhez.
Megoldás: Biztosítsa, hogy az összeköttetést nem zavarja közvetlen napsugárzás ill. egy fényes tárgy.

Probléma: A helikopter túl gyorsan száll le.
Ok: A gázkart feletti kontrollt elveszítette.
Megoldás: A gázkart lassan kell lehúzni.
Ok: A gázkart túl gyorsan húzták le.

SLOVENŠČINA

Odpravljanje težav

Težava: Upravljalnik ne deluje.
Vzrok: Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.
Rešitev: Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
Vzrok: Napačno vstavljena baterija.
Rešitev: Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.
Vzrok: Baterije več nimajo dovolj energije.
Rešitev: Vstavite nove baterije.

Težava: Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.
Vzrok: Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.
Rešitev: Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.
Vzrok: Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopterju.
Rešitev: Prosimo, da postopek vezave opravite tako, kot je to opisano pod „kontrolni seznam za pripravo poleta”, in pri tem uporabite po potrebi drug kanal (A/B/C) na upravljalniku.

Težava: Lopatice rotorja se ne premikajo.
Vzrok: Vklonno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju "IZKLOP".
Rešitev: Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
Vzrok: Slaba oz. prazna baterija.
Rešitev: Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

Težava: Helikopter se ne dvigne.
Vzrok: Lopatice rotorja se premikajo prepočasi.
Rešitev: Ročico plina povlecite navzgor.
Vzrok: Zmogljivost baterije ne zadostuje.
Rešitev: Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

Težava: Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušča.
Vzrok: Preslaba baterija.
Rešitev: Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
Vzrok: IR povezava s helikopterjem ni vzpostavljena.
Rešitev: Zagotovite, da ni direktne sončne svetlobe oz. močne svetlobe žarometov ali predmeta, ki bi motil povezavo.

Težava: Helikopter prehitro pristane.
Vzrok: Izguba kontrole preko ročice za plin.
Rešitev: Ročico za plin počasi povlecite navzdol.
Vzrok: Prehiter poteg navzdol ročice za plin.

ČESKY

Řešení problémů

Problém: Ovladač nefunguje.
Příčina: Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.
Řešení: Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.
Příčina: Baterie byla nesprávně vložena.
Řešení: Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
Příčina: Baterie už nemají dostatek energie.
Řešení: Vložte nové baterie

Problém: Vrtulník se nedá řídit ovladačem.
Příčina: Vypínač ovladače je v poloze „OFF“.
Řešení: Nejprve přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.
Příčina: Ovladač možná není správně propojen s přijímačem ve vrtulníku.
Řešení: Provedte připojení jak je popsáno v oddíle „Kontrolní seznam pro přípravu k letu“ a v případě nutnosti při tom použijte jiný kanál (A/B/C) na ovladači.

Problém: Listy rotoru se nepohybují.
Příčina: Vypínač na modelu, resp. na ovladači je v poloze „OFF“.
Řešení: Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.
Příčina: Akumulátor je příliš slabý resp. prázdný.
Řešení: Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

Problém: Vrtulník nestoupá nahoru.
Příčina: Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.
Řešení: Plynovou páku potáhněte směrem nahoru.
Příčina: Výkon akumulátoru je nedostatečný.
Řešení: Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

Problém: Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.
Příčina: Akumulátor je příliš slabý.
Řešení: Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

Příčina: IR spojení s vrtulníkem není k dispozici.
Řešení: Ujistěte se, že spojení nenarušuje přímé sluneční světlo resp. jasné světlo reflektorů nebo nějaký předmět.

Problém: Vrtulník přistává příliš rychle.
Příčina: Ztráta kontroly prostřednictvím plynové páky.
Řešení: Plynovou páku stlačte pomalu dolů.
Příčina: Příliš rychlé stlačení plynové páky dolů.

NORSK

Problemløsninger

Problem: Controller fungerer ikke.
Årsak: ON/OFF power-bryter står på "OFF".
Løsning: ON/OFF power-bryter stilles på "ON".
Årsak: Batteriene ble lagt feil inn.
Løsning: Kontroller om batteriene er riktig innlagt.
Årsak: Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.
Løsning: Legg inn nye batterier.

Problem: Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.
Årsak: Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".
Løsning: Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".
Årsak: Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopter.
Løsning: Bindeforløpet gjennomføres som beskrevet under "Sjekkliste for forberedelse av flygning" og bruk ev. en annen kanal (A/B/C) på controller.

Problem: Rotorbladene beveges ikke.
Årsak: Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".
Løsning: ON/OFF power-bryter stilles på "ON".
Årsak: Akkumulatoren er svak eller tom.
Løsning: Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

Problem: Helikopteret stiger ikke opp.
Årsak: Rotorbladene beveges for langsomt.
Løsning: Trekk gasspaken oppover.
Årsak: Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.
Løsning: Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

Problem: Helikopteret mister hastighet under flygning, uten synlig grunn, og synker ned.
Årsak: Akkumulatoren er for svak.
Løsning: Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").
Årsak: Ingen IR forbindelse med helikopter
Løsning: Se til at ingen direkte sol, sterke lyskastere eller gjenstander forstyrrer forbindelsen.

Problem: Helikopteret lander for raskt.
Årsak: Kontrolltap over gasspake.
Løsning: Trekk gasspaken langsomt nedover.
Årsak: For rask nedtrekking av gasspaken.

DANSK

Problemløsninger

Problem: Controller fungerer ikke.
Årsag: ON/OFF Power-kontakten står på „OFF“.
Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på „ON“.
Årsag: Batterierne blev lagt forkert i.
Løsning: Kontrollér, om batterierne er lagt korrekt i.
Årsag: Batterierne er for svage.
Løsning: Læg nye batterier i

Problem: Helikopteren kan ikke styres med styreenheden.
Årsag: Controllerens Power-kontakt står på „OFF“.
Løsning: Stil først Power-kontakten på controlleren på „ON“.
Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modtageren i helikopteren.
Løsning: Gennemfør synkroniseringen som beskrevet under „Tjekliste til flyveforberedelsen“ og brug derved om nødvendigt en anden kanal (A/B/C) på controlleren.

Problem: Rotorbladene bevæger sig ikke.
Årsag: Modellens hhv. controllerens Power-kontakt står på „OFF“.
Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på „ON“.
Årsag: Akku'en er for svag eller afladt.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

Problem: Helikopteren letter ikke.
Årsag: Rotorbladene bevæger sig for langsomt.
Løsning: Tryk gashåndtaget opad.
Årsag: Akku-ydelsen er for svag.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).

Problem: Helikopteren bliver uden synlig grund langsomere under flyvningen og taber højde.
Årsag: Akku'en er for svag.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku“).
Årsag: Ingen IR-forbindelse til helikopter.
Løsning: Sørg for, at direkte sollys hhv. kraftigt projektørlys eller en genstand ikke hindrer forbindelsen.

Problem: Helikopteren lander for hurtigt.
Årsag: Kontrolltab via gashåndtaget.
Løsning: Tryk gashåndtaget langsomt ned.
Årsag: Gashåndtaget trykkes for hurtigt ned.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Λύσεις προβλημάτων

Πρόβλημα: Το Controller δεν λειτουργεί.
Αιτία: Ο διακόπτης ON/OFF Power βρίσκεται στη θέση „OFF“.
Λύση: Ρυθμίστε το διακόπτη Power ON/OFF στη θέση „ON“.
Αιτία: Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί λάθος.
Λύση: Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες
Αιτία: Οι μπαταρίες έχουν εξασθενήσει.
Λύση: Τοποθετήστε νέες μπαταρίες

Πρόβλημα: Το ελικόπτερο δεν ελέγχεται με το χειριστήριο.
Αιτία: Ο διακόπτης Power στο χειριστήριο βρίσκεται στη θέση „OFF“.
Λύση: Τοποθετήστε πρώτα τον διακόπτη Power στο χειριστήριο στο „ON“.
Αιτία: Το χειριστήριο (Controller) ίσως να μην είναι σωστά συνδεδεμένο με τον δέκτη του ελικόπτερου.
Λύση: Δημιουργήστε σύνδεση όπως περιγράφεται στη „Λίστα ελέγχου για την προετοιμασία πριν την πτήση“ και χρησιμοποιήστε ενδεχομένως ένα άλλο κανάλι (A/B/C) στο Controller.

Πρόβλημα: Τα πτερύγια του ρότορα δεν κινούνται.
Αιτία: Ο διακόπτης Power στο ελικόπτερο ή στο Controller βρίσκεται στο „OFF“.
Λύση: Ρυθμίστε το διακόπτη Power ON/OFF στη θέση „ON“.
Αιτία: Η μπαταρία είναι σχεδόν ή εντελώς εκφορτισμένη.
Λύση: Φορτίστε την μπαταρία (βλ. κεφάλαιο „Φόρτιση της μπαταρίας“).#

Πρόβλημα: Το ελικόπτερο δεν ανυψώνεται.
Αιτία: Οι έλικες κινούνται πολύ αργά.
Λύση: Τραβήξτε τον μοχλό γκαζιού προς τα πάνω
Αιτία: Η ισχύς της μπαταρίας δεν επαρκεί.
Λύση: Φορτίστε την μπαταρία (βλ. κεφάλαιο „Φόρτιση της μπαταρίας“).

Πρόβλημα: Το ελικόπτερο χάνει χωρίς συγκεκριμένο λόγο κατά τη διάρκεια της πτήσης ταχύτητα και κατέρχεται.
Αιτία: Η μπαταρία είναι σχεδόν εκφορτισμένη.
Λύση: Φορτίστε την μπαταρία (βλ. κεφάλαιο „Φόρτιση της μπαταρίας“).
Αιτία: Δεν υπάρχει σύνδεση υπερύθρων με το ελικόπτερο.
Λύση: Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή δυνατό φως προβολέα ή κάποιο αντικείμενο που θα εμποδίζει τη δημιουργία σύνδεσης.

Πρόβλημα: Το ελικόπτερο προσαγιώνεται πολύ γρήγορα.
Αιτία: Απώλεια του ελέγχου επί του μοχλού γκαζιού.
Λύση: Τραβήξτε αργά προς τα κάτω τον μοχλό γκαζιού.
Αιτία: Πολύ γρήγορη έλξη προς τα κάτω του μοχλού γκαζιού.

DISTRIBUTORS

AUSTRIA

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Rennbahn Allee 1
5412 Puch bei Hallein
Austria
Phone ++43 662 88921-0
Fax ++43 662 88921-510
Internet www.carrera-rc.com

Germany

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Rennbahn Allee 1
5412 Puch bei Hallein
Austria
Phone ++49 911 7099-0
Fax ++49 911 7099-119
Internet www.carrera-rc.com

HONG KONG

Stadlbauer (HK) Ltd.
Room 1917, North Tower,
Concordia Plaza
1 Science Museum Road,
Tsimshatsui East
Kowloon, Hong Kong
Phone ++852 2722 0620
Fax ++852 2367 0792
Internet www.carrera-rc.com

USA/CANADA/MEXICO

Carrera of America Inc.
2 Corporate Drive
Cranbury, NJ 08512, USA
Phone ++1 609 409 8510
Fax ++1 609 409 8610
Email reception@carrera-toys.com
Internet www.carrera-rc.com

BENELUX

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Landsheerlaan 33
NL-6114 MP Susteren
Email service.benelux@carrera-toys.com
Internet www.carrera-rc.com

FRANCE

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
21 B, Route Nationale
Domaine de L'Hancardrie
FR-59320 Ennetieres-En-Weppes
Email carrera-toys@orange.fr
Internet www.carrera-rc.com

HUNGARY

Stadlbauer Kft.
Pecz Samu 2/A
HU-1118 Budapest
Phone ++361 260 3960
Fax ++361 260 4266
Email office@stadlbauer-toys.hu
Internet www.carrera-rc.com

POLAND

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Rennbahn Allee 1
5412 Puch bei Hallein
Austria
Phone ++48 22 645 14 20
Fax ++48 22 645 1421
Email office.polen@stadlbauer.at
Internet www.carrera-rc.com

SPAIN/PORTUGAL

Stadlbauer Iberia SLU
C/Fluvia, 97, 1º 1ª
08019 Barcelona · Spain
Phone +34 93 303 63 35
Email contacto@carrera-toys.com
Internet www.carrera-rc.com

CARRERA RC DISTRIBUTORS

AUSTRALIA

Zimble Pty Ltd.
169 Perry Street
Fairfield, Victoria 3078
Australia
Phone ++ 61 38491 1000
Fax ++ 61 39481 1799
Email sales@zimble.com.au
Internet www.zimble.com.au

BULGARIA

Ivantshev Ltd.
78a, Maria Luiza Blvd.
BG-1202 Sofia
Phone ++359 283 22020
Fax ++359 283 22020
Email kivantshev@del.bg

CHINA

Shanghai Wowgame Commercial
Company Ltd.
Room 110, Tower 1, German Centre,
88 Keyuan Road, Zhangjiang Hi-Tech
Park, Pudong, Shanghai, China
Phone ++ 86 21-53821692
++ 86 15577449439
Email eddychan@wowgame.com.cn
Internet www.wowgame.net.cn

CZECH REPUBLIC

ConQuest entertainment a.s.
Hloubetinska 11
CI-198 00 Praha 9 - Hloubetin
Phone ++420 284 000 175
Fax ++420 284 000 101
Email radim.kalo@conquest.cz
Internet www.autodrahy.cz

ESTONIA

Anvol Ltd.
Madikse 7
EE-74114 Maardu
Phone ++372 63 88 100
Fax ++372 63 88 101
Email anvol@anvol.ee
Internet www.anvol.ee

FINLAND

ToyCenter Oy
Koivupuistontie 26
FI-01510 Vantaa
Phone ++358 9 870 2500
Fax ++358 9 870 2501
Email info@toycenter.fi
Internet www.toycenter.fi

HONG KONG

Chun Lee (China) Industrial Limited
RM. 1801-5, 18/F,
King Palace Plaza,
52A Sha Tsui Road, Tsuen Wan,
N.T. Hong Kong
Email eddychan@yu-lee.com
Mobile: ++ 852 9103 6679

INDIA

Karma Solutions
7, Swastik Society, 2A, Pace House
Vile Parle (W), Mumbai - 400056
Maharashtra
India
Phone ++91 22 26104497
Fax ++91 22 26104497
Mobile ++91 9920075400
Email karmasolutions7@gmail.com
Internet www.karma-toys.com

ITALY

Mac Due S.p.A.
Società Uninomiale
Via Raffaello Sanzio N. 19
IT-20852 Villasanta MB
Phone ++39 039 2058 1
Fax ++39 039 2058 203
Email info@macdue.eu

LEBANON

F. AOUAD
Pobox1565 Jounieh Lebanon
Twin Towers Building Blk A
Sarba High Way
Jounieh
Lebanon
Phone ++961 3 840505
Fax ++961 9 635473
Email fawad@dm.net.lb

NEW ZEALAND

FW Cave Ltd.
5 Te Kea Place
PO Box 300-558, Albany
North Shore City 0752
Auckland
New Zealand
Phone ++64 9 415 7766
Fax ++64 9 415 7099
Email sales@fwcave.co.nz
Internet www.fwcave.co.nz

RUSSIA

Unitoys Ltd.
Mnevniky, 7-2
RU 123308 Moscow
Phone ++7 495 276 0286
Fax ++7 499 946 4616
Email office@unitoys.ru
Internet www.unitoys.ru

SERBIA/MONTENEGRO

Cool Play d.o.o.
Gospodar Jovanova 1
SRB-11000 Beograd
Phone ++38111 20 30 353
Fax ++38111 20 30 352
Email office@coolplay.rs
Internet www.coolplay.rs

SLOVAKIA

Dracik - Duvi s.r.o.
Brusnicova 7
SK - 83101 Bratislava
Phone ++421 2 4594 4626
Fax ++421 2 4594 4628
Email dracik@tinaco.sk
Internet www.dracik.sk

SLOVENIA

Orbico d.o.o.
Verovskova 72
SI-1000 Ljubljana
Phone ++386 1 5886 800
Fax ++386 1 5886 900
Internet www.orbico.si

SWITZERLAND

Waldmeier AG
Neustrasse 50
CH-4623 Neuendorf
Phone ++41 62 387 98 18
Fax ++41 62 387 98 20
Email info@waldmeier.ch
Internet www.waldmeier.ch

UKRAINE

Group of Companies
"Paritet Service"
4 Ivana Lepse blvd
03680 Kiev, Ukraine
Phone ++38 044 499 37 07
Fax ++38 044 499 37 06
Internet www.ps.ua

UNITED KINGDOM

The Hobby Company Ltd.
Garforth Place, Knowlhill
Milton Keynes MK5 8PG
UK
Phone ++44 1908 209 480
Fax ++44 1908 235 900
Email enquiries@hobbyco.net
Internet www.hobbyco.net

UNITED ARAB EMIRATES

Toyworld Distributor
P.O. Box 289, Gibca Building
Al Wahda Street, Sharjah
United Arab Emirates
Phone ++971 6 533 7418
Fax ++971 6 533 6682
Email toyworld@faisalholding.net

